

A Chalie. haute Contre Recitante

342

Tout
 // Tout l'univers se plain de sa magnificence qu'on l'adore ce

dieu qu'on invoque a jamais le jour annonce aujour sa gloire et sa puis

sance chantons publions ses bienfaits le jour

Et la chaleur des nuits // on reprend le cœur tou

2^e acte // *Chœur*
 120 bienheureux mille Sois l'enfant que

Seigneur aime qui de bonheur Entend sa voix et qu'il daigne instruire

me = me ô bienheureux mille Sois l'enfant que le Seigneur rend

cile a sa Voix

Que du Seigneur la voix se fasse Entendre Et qu'a nos cœurs son

racle divin Soit ce qua l'herbe tendre a l'herbe tendre Et au prin

tems la fraîcheur du matin et qua nos Cœurs son oracle divin son

racle divin Soit ce qua l'herbe tendre a l'herbe tendre en au prin

Lent *Soul*
Cens la fraicheur du matin 8 o saint temple au David

Chœur
Dieu de Sion rapelle rapelle en sa ferveur les antiques bontés

En faire le partage *Lent*
Opremesse ô monasse ô tenebreux mis-

tere que des maux que des biens sont preditions touz atous comen avec tam de co-

lere accorder tam d'amour comen avec tam de collere accorde accor-

der tam d'amour que de chant de victoire on reprend le coeur opremesse

2^e chœur
2^e enfans daron partés partés c'en voke dieu pour

qui vous combattère Enfans daron partés partés / c'est votre dieu pour qui vous

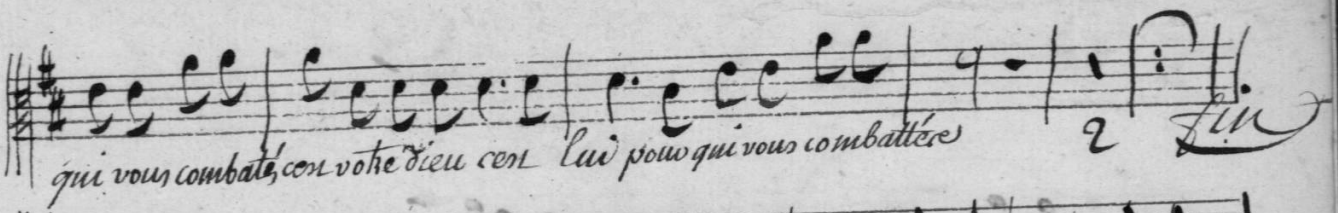
Combattère C'est lui pour qui vous combatés c'est lui pour qui vous combatés

Enfans daron partés / c'est voke dieu c'est lui pour qui vous combatés c'est voke

Dieu c'est lui pour qui vous combatés partés = partés c'est lui pour

qui vous combattère Enfans daron partés / c'est voke dieu c'est lui pour

qui vous combat, con vote dieu con lui pouo qui vous combattre

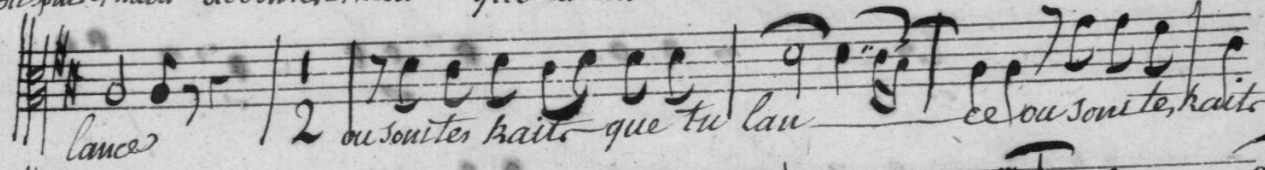


2 *fin*

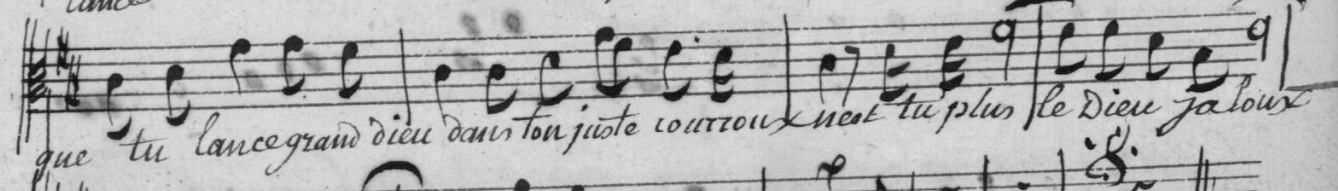
ou sou te, haitr ou sou te, haitr que tu lan ce ou sou te, haitr que tu



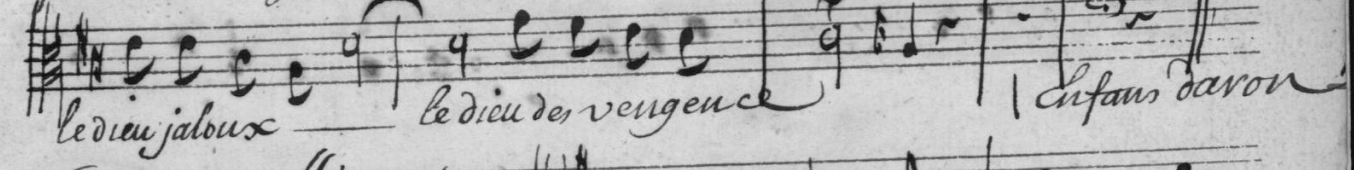
lance ou sou te, haitr que tu lan ce ou sou te, haitr



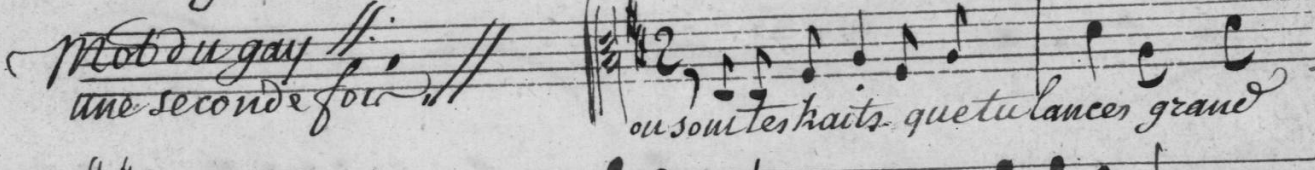
que tu lance grand dieu dans ton juste courroux nest tu plus le dieu jaloux



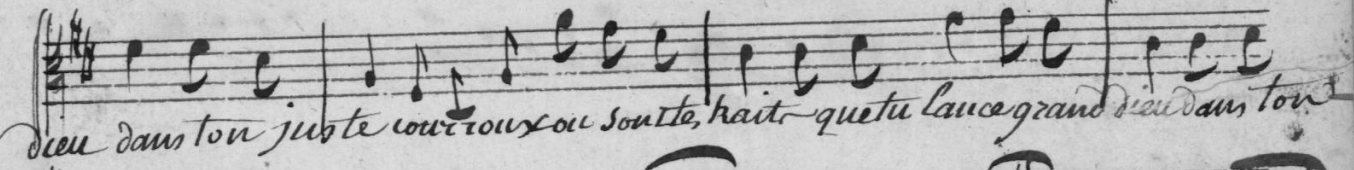
le dieu jaloux le dieu des vengeance Enfans daron



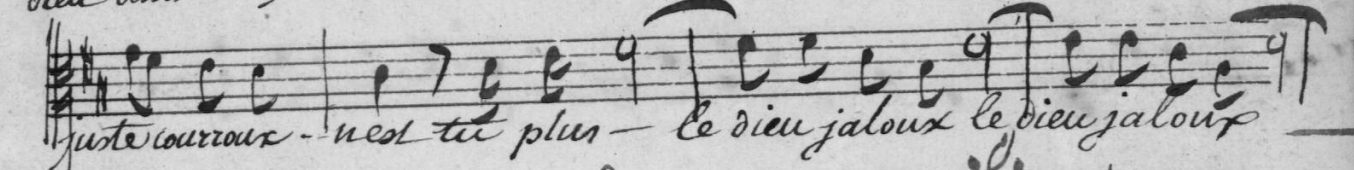
Mot du gay
une seconde fois



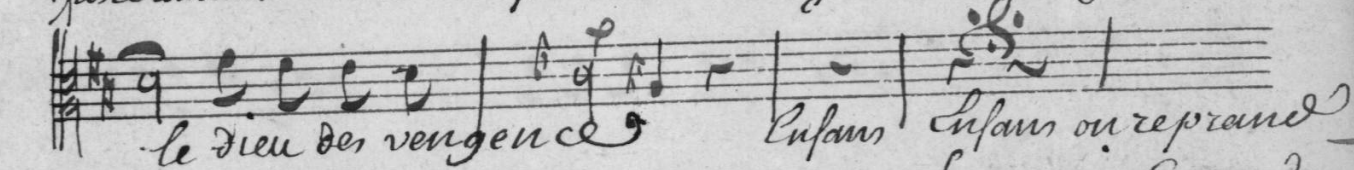
dieu dans ton juste courroux ou sou te, haitr que tu lance grand dieu dans ton



juste courroux - nest tu plus - le dieu jaloux le dieu jaloux



le dieu des vengeance Enfans Enfans ou reprend



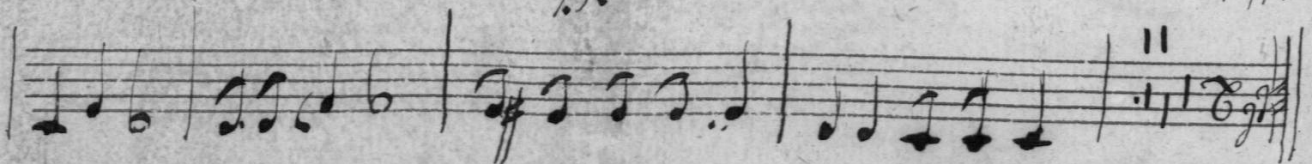
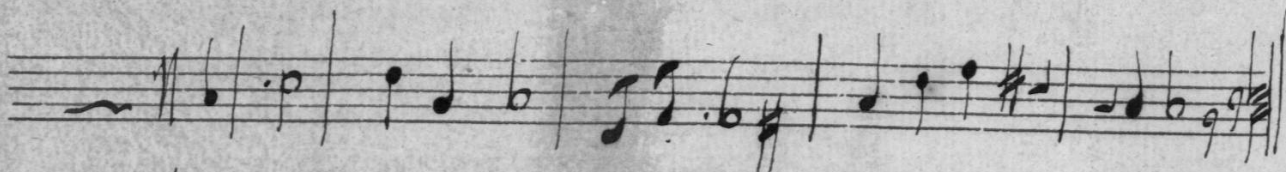
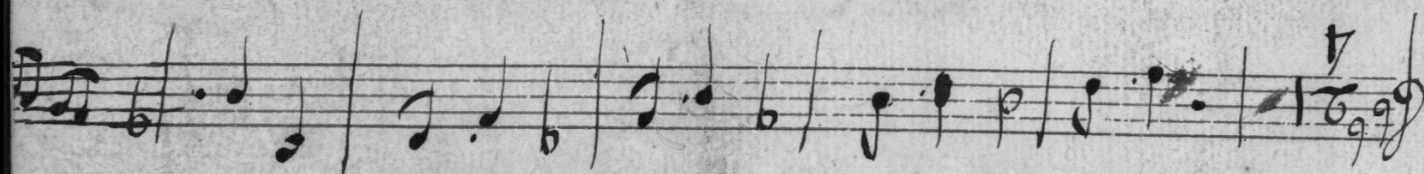
le premier Cocu
jusque, au mot fin



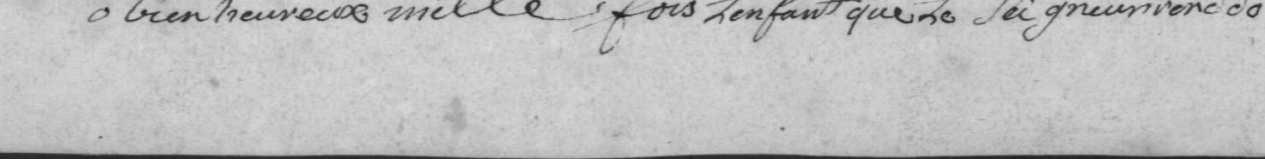
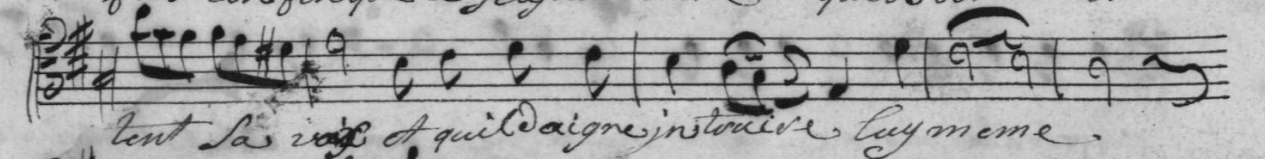
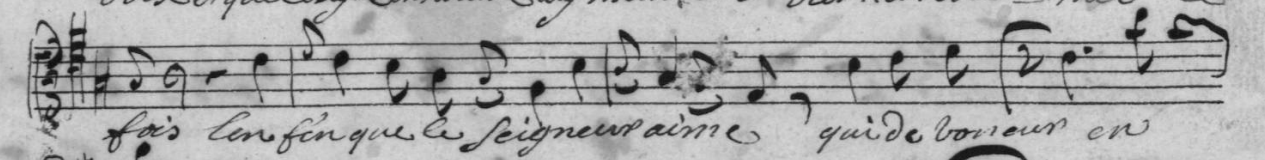
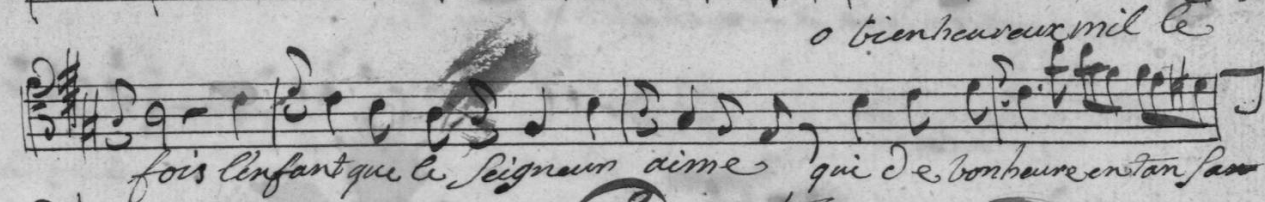
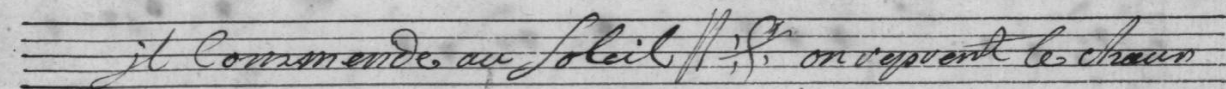
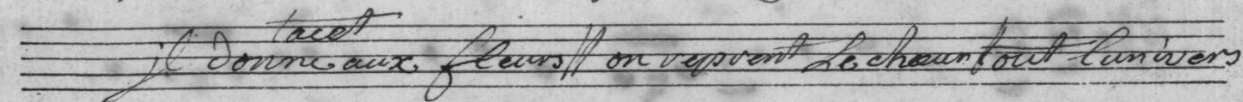
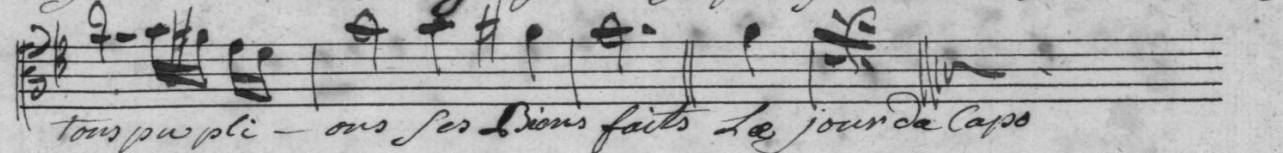
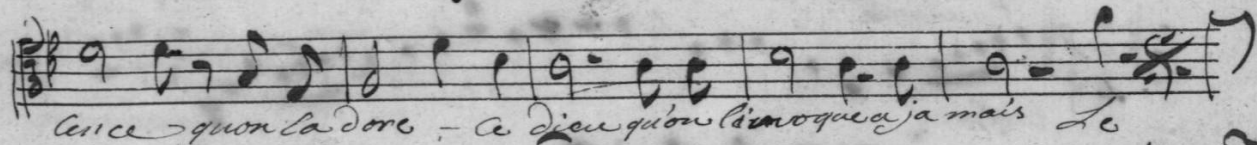
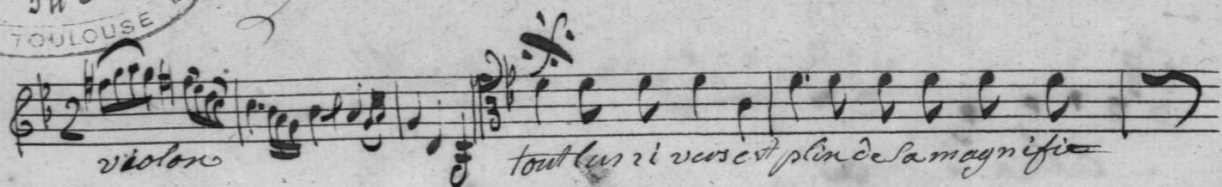
Adagio

Concetto d'altre Misure

Concetto



Haute taille Des chœurs d'athalie



le plus secret vallon // on cept le cœur bienheureux

cille la voix
andante

violon

quedus sa

mau la voix se fait entendre et qu'on s'achève son ova de divin soit le qua

herbe tendre a herbe tendre et au prin tens la frai

cheur da ma tin et qu'on s'achève son ova de divin soit le qua

ra de divin soit le qua herbe tendre a herbe tendre

et au prin tens la fraicheur da ma tin

pour pleurer ton
malheur

a saint temple o da vité Dieu de son royaume

pelle rapelle en la faveur tes saintes bon te

come intermede

o promesse o me rance

o teye breux mistere que de maux que de biens sont prou dits tour a

tour comment avec tant de clere a cor celer - tent d'aimer com

ment avec tant de Colere acouree — Tant d'amour acor

der Tant d'amour ~~don ne seve plus une flamme cruelle~~

on reprend le chœur ~~promesses~~

enfants daron parties par
tes Cest votre Dieu Cest luy pourqui vous combattez

te Cest votre Dieu Cest luy pourqui vous combattez ~~chœur~~ enfants daron parties par

tes Cest votre Dieu pourqui vous combattez enfants daron parties par

tes parties = = parties Cest luy pourqui vous combattez

les violon Cest luy pourqui vous combattez viol

enfants daron parties par tes Cest votre Dieu Cest

luy pourqui vous combattez ~~pourqui vous combattez~~ Cest votre Dieu Cest luy

tes parties = = parties Cest

luy pourqui vous combattez viol

enfants d'aron par tes par tes est votre dieu est

luy pour qui vous combattez est votre dieu est luy pour qui vous com

tes violon

ou sont les traits que tu lan ces ou sont les traits que tu

Lances viol

ou sont les traits que tu lan ces ou sont les traits que tu

lan ces grand dieu dans ton juste courroux ne te plus le dieu ja lous

le dieu de vengeance le dieu jaloux le dieu de vengeance da capo

seconde fois ou sont les traits que tu lances grand dieu dans ton

juste courroux ou sont les traits que tu lances grand dieu dans ton juste

courroux ne te plus le dieu jaloux le dieu de vengeance le dieu ja

loux le dieu de vengeance fin a solo da capo

11
tout l'univers est plein de sa magnificence qu'on la

dore ce dieu qu'on l'invoque jamais le jour nouveau

jour la gloire et la puissance chantons chantons peuples les bienfaits: le jour

2 acte 12
ô bienheureux mille fois l'enfant

que le Seigneur aime qui de bonheur entend sa voix et qui d'ignominie =

trouve lui-même ô bienheureux mille fois

l'enfant que le Seigneur rend docile à sa voix

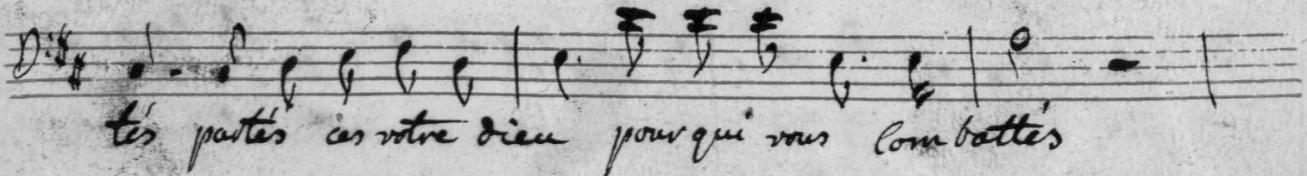
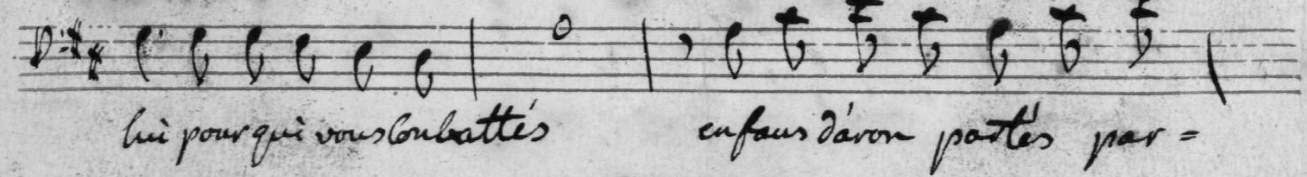
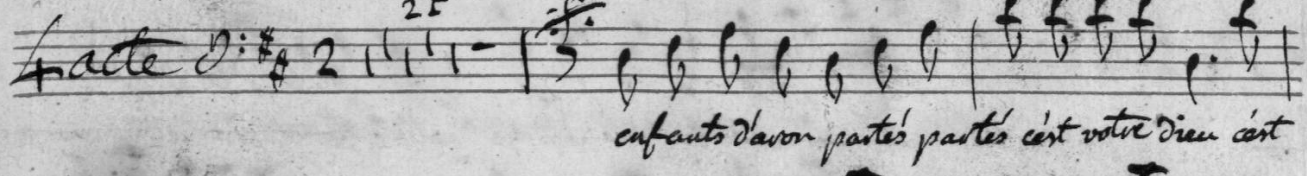
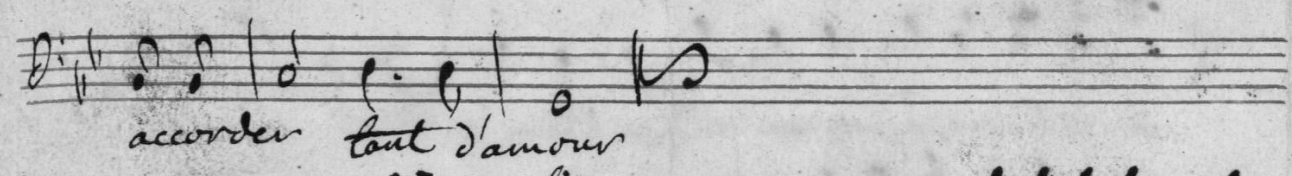
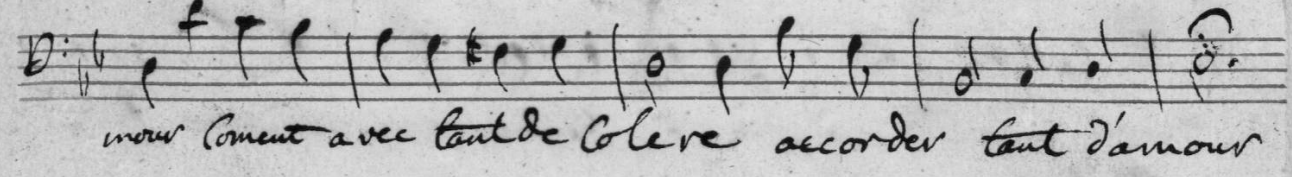
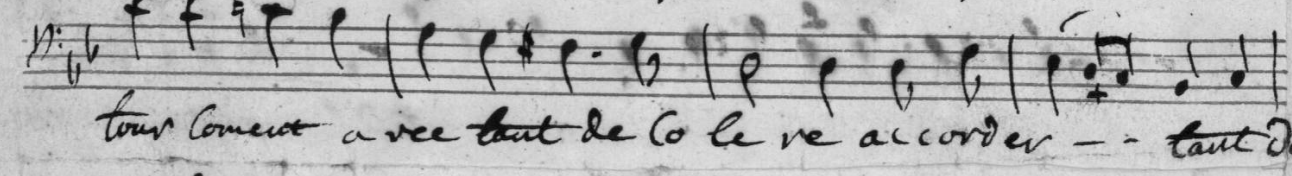
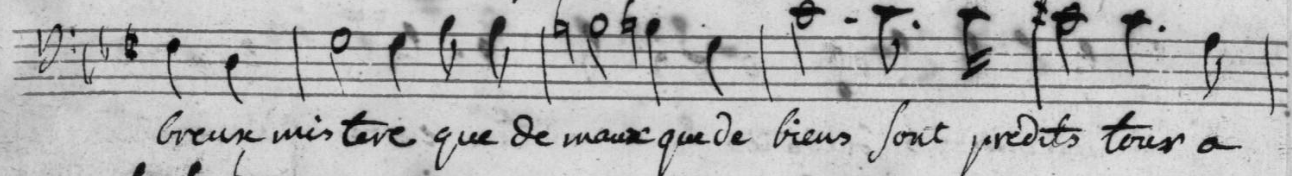
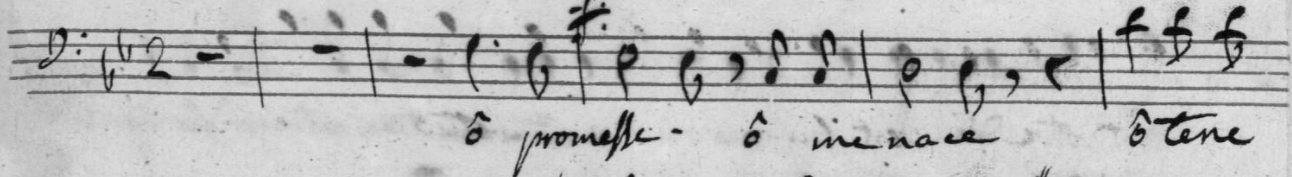
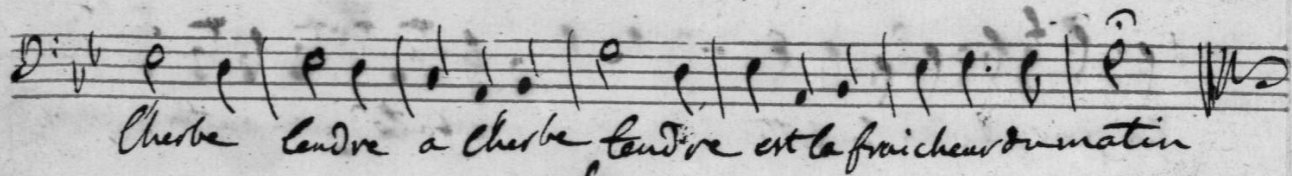
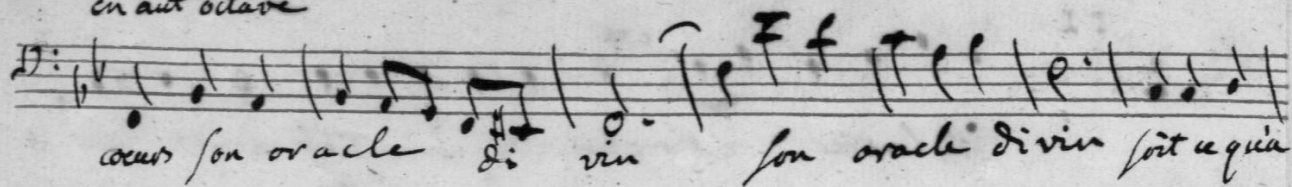
3 acte 2
que du Sei - gneur la voix se fasse entendre

et qu'à nos cœurs son a - ra de di vin soit ce qui Cherbe

tendre à Cherbe tendre est la fraîcheur du matin et qu'à nos =

Bien Raisonné ne pas 771 Monsieur Monsieur Vous avez
Vouloir Ette

en aut octave



1^{re} oboë
2^e

1^{re} violon

est lui pour qui vous Combattés est

lui pour qui vous Combattés enfants d'avon partés partés

est votre dieu est lui pour qui vous Combattés est votre dieu est

lui pour qui vous Combattés par les enfants d'avon partés

est lui pour qui vous Combattés enfants d'avon partés par

tes est votre dieu est lui pour qui vous Combattés est votre dieu est lui

pour qui vous Combattés on sort les traits -

que tu lance n'est tu plus le dieu jaloux n'est tu plus le dieu des ven

gences n'est tu plus le dieu ja lous le dieu des vengences

19

on sort les traits que tu lances

grandieu dans ton juste courroux - - - - - n'est tu

plus le dieu ja leur n'est tu plus le dieu des vengeances n'est tu plus le dieu ja =

leur le dieu des vengeances *on reprend le choeur*

fin

1^{re} Juste mode
Chœur



Basse recitante

Sont d'ouïes les plaines de la magnificence Qu'on daigne adieu qu'on lui
voque à jamais la joie annonce au jour la gloire et la puissance Chantons $\frac{1}{2}$ publi-
= ours les bienfaits la joie

2^{de} Juste mode // *Chœur*
12 O bienheureux mille fois Les fous que le Seigneur

aime qui de bonheur entend sa Voix, et qui daigne instruire lui-même O bienheureux
de la nature // mille fois Les fous que le Seigneur rend doctes à sa Voix on reprend le chœur O bienheureux

3^{de} Juste mode // *Chœur*
6 Qui du Seigneur Qui du Seigneur la Voix se fait entendre

et que nos cœurs son oracle divin Soit ce que l'herbe tendre a l'herbe tendre et la fraîcheur du matin
Chœur du matin et que nos cœurs son oracle divin Son Oracle divin
Soit ce que l'herbe tendre a l'herbe tendre et la fraîcheur du matin

Tous
Dieu de sion rappelle rappelle en sa fa-
veur
tes antiques bontés
le partage
O prophète O menace
O ténébreaux mystères que de maux que de biens sont prédits tout à tous
Comment avec tant de co-
lère accorder tant d'amour
Comment avec tant de co-
lère accorder tant d'amour
Sion
ne sera plus une flâme cruelle détruira tous ses or-nemens.
rolé l'air me-
quel triste abaissement
gai
que de cri de douleur
ou reprend le chœur
4 ju-
4 vivement
enfants d'aron pasteurs pasteurs
C'est votre Dieu C'est lui pour qui vous combattez
enfants d'aron pasteurs pasteurs C'est votre Dieu c'est

Chœur

lui pour qui Vous Combattes Enfans d'adou postes postes C'est Votre Dieu C'est lui pour qui Vous
Combattes Enfans d'adou postes postes postes C'est Votre Dieu pour qui Vous Combattes
C'est lui pour qui Vous Combattes C'est lui pour qui Vous Combattes
Enfans d'adou postes postes C'est Votre Dieu C'est lui pour qui Vous Combattes C'est Votre Dieu C'est lui pour
qui Vous Combattes C'est lui pour qui Vous Combattes C'est lui pour qui Vous Combattes
Enfans d'adou postes postes C'est Votre Dieu C'est lui pour qui Vous Combattes C'est Votre Dieu C'est
lui pour qui Vous Combattes Solo ou sont les traits que tu lance grand Dieu dans ton
juste Courroux n'est tu plus le Dieu jaloux le Dieu des Vengeances ou sont les traits que tu
lance grand Dieu dans ton juste Courroux n'est tu plus le Dieu jaloux le Dieu des Vengeances
= Ca n'est tu plus le Dieu jaloux n'est tu plus le Dieu des Vengeances n'est tu plus le Dieu ja

tous le dieu des Vengeances *S.* *Chœur* On reprend le chœur a la marque. *||*
 une Seconde fois. *||* *Chœur* On est les traits que tu lance grand dieu dans ton juste Courroux
 -- -- -- -- --
 -- -- -- -- --
 plus le dieu jaloux le dieu des Vengeances *S.* On reprend le premier Chœur
 toujours a la marque.

(Empty musical staves)



Premier Chorifiée et Chœurs

D'Abbatie.

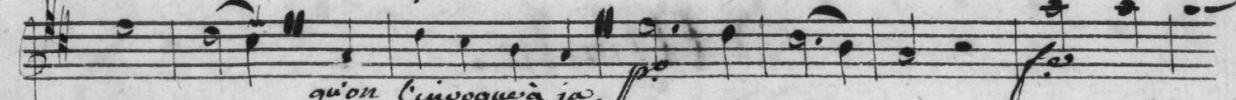
I.^{er} Intermede.



= vers, tout l'univers — est plein de la magnifi- cen-



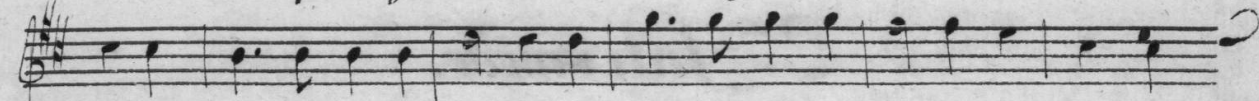
= ce qu'on l'adore le Dieu qu'on l'a-dore



ce Dieu qu'on l'invoque à ja- qu'on l'a-do-re. qu'on l'in-



= Vo- - - - - que à jamais - - - - - à - - - - - jamais.



Le jour-annonce au jour la gloire et la puissance le



jour-annonce au jour la gloi-re, la gloire et la puis-san-ce



qu'on l'adore le Dieu qu'on l'a-do-re le Dieu qu'on l'invoquera. qu'on



l'invoque à jamais qu'on l'a-de- - - - - re jamais qu'on l'in-



l'invo- - - - - que à jamais.

fin.

la fraîcheur des - - -

nuits.

le jour annonce au jour la gloire et la paix

— sance le jour annonce au jour la gloire et la gloire et

la puissance. qu'il ait fait aux humains.

chantons, chantons, chantons publi-ous ses bienfaits. *Allegro.*

Fin du 1.^{er} Intermede.

2.^o Intermede.

Gracioso.

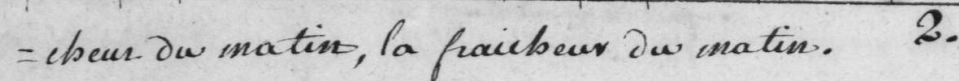
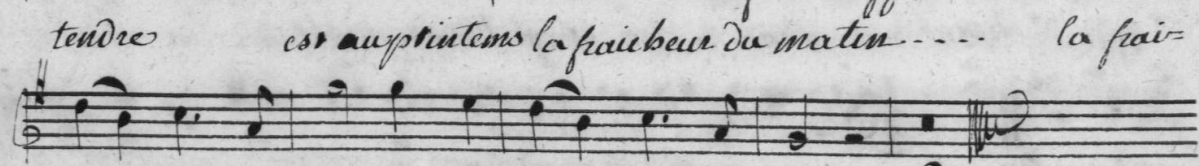
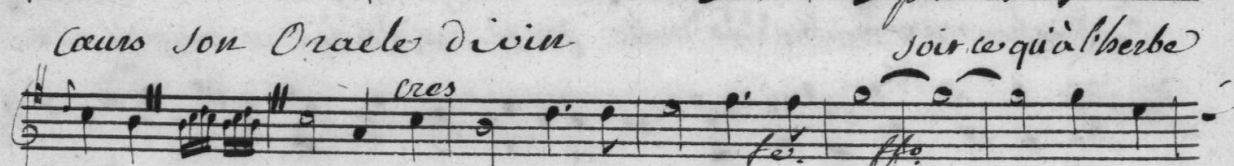
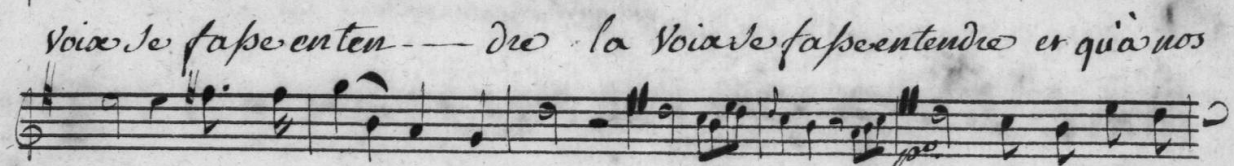
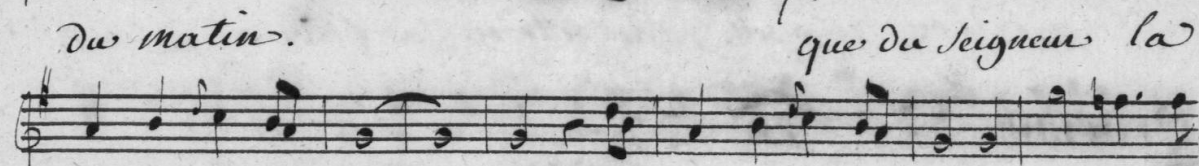
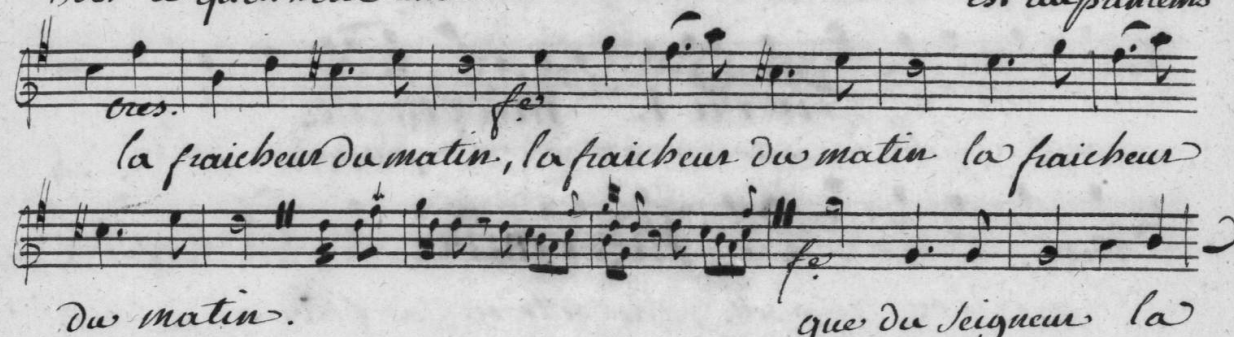
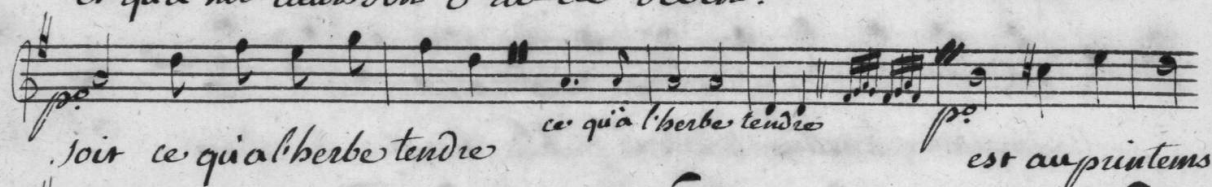
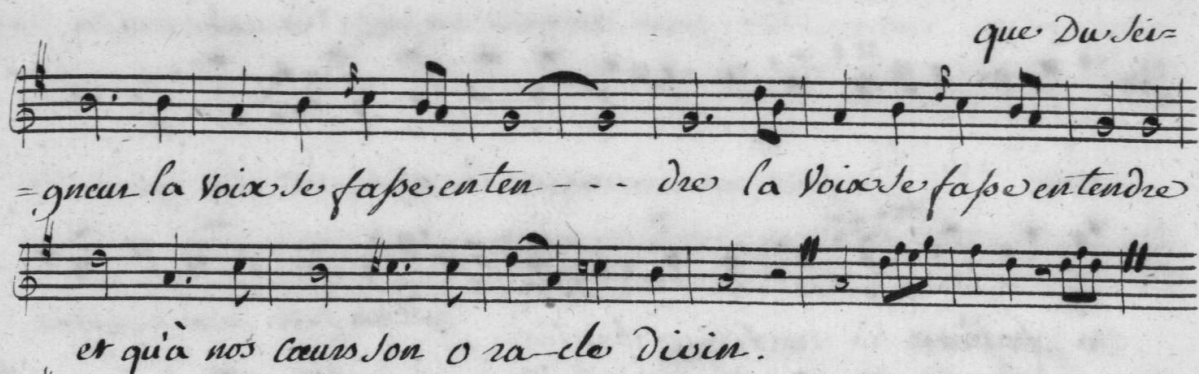
er qu'il daigne instruire lui même

Ô Bienheureux, bienheureux mille fois l'enfant que le Seigneur aime

qui de bonne heure entend sa voix et qu'il daigne instruire lui même

2. fin. 48. er qu'il daigne instruire lui même. Ô Bienheureux.

3.^e Intermede.



Lento. 4. *p^o* Ô saint temple!

Ô David! Dieu de Sion rappelle, rappelle en
sa faveur tes antiques bontés. Dieu de Si-on rap-
pelle en sa faveur Si-on rappelle en sa faveur, Dieu de Si-
on rappelle tes antiques bontés tes antiques bontés

Fuo. Dieu de Sion rappelle, rappelle en sa faveur tes an-
tiques bontés tes antiques bontés.

Grave. *p^o* Ô Promesse Ô menace!

Ô Promesse Ô menace! Ô tenebreux mystère que de
que de maux, que de biens, que de biens sont prédits tour-à-tour.

Comment avec tant de co-lere, comment avec tant
 de colere, comment avec tant de co-lere ac-
 -corder tant d'amour, accorder tant d'amour. 6.

Après le Duo on reprend le chœur Ô Promesse!

Fin du 3.^e Intermede.

4.^e Intermede.

Allegro Molto. 2/4 4/6. C'est votre Dieu c'est lui C'est
 votre Dieu pour qui vous combattes. Enfans d'Aaron parties par-
 -tes parties, parties c'est votre Dieu, c'est lui, c'est votre Dieu c'est
 lui pour qui vous combattes Enfans d'Aaron parties parties Enfans
 d'Aaron parties parties, parties, parties.

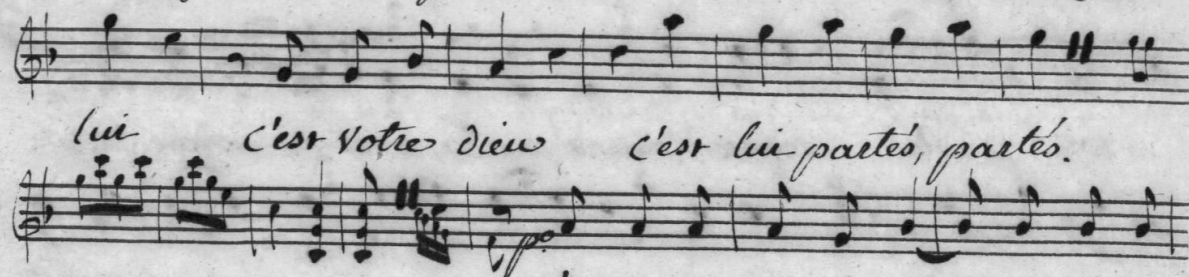
C'est votre Dieu, c'est lui, c'est votre Dieu c'est lui, c'est votre
 Dieu pour qui vous combattés. partés, partés enfans d'aa-
 =ron partés enfans d'aaron partés, partés enfans d'aa-
 =ron partés partés. C'est votre Dieu, c'est votre
 enfans d'aaron partés, partés, par-
 Dieu pour qui vous combattés.
 =lés, partés. enfans d'aaron partés partés partés, partés, par-
 ftes. enfans d'aaron =
 --- C'est votre Dieu C'est votre Dieu pour qui vous combattés
 enfans d'aaron --- partés partés c'est votre Dieu pour
 qui vous combattés enfans d'aaron partés, partés.



enfants d'aaron partés, partés, partés, partés, partés

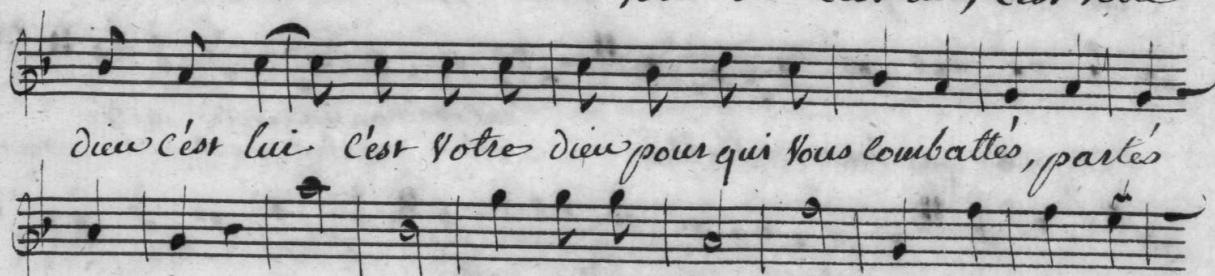


----- enfants d'aaron partés C'est votre Dieu C'est



lui C'est votre Dieu C'est lui partés, partés.

C'est votre Dieu C'est lui, C'est votre



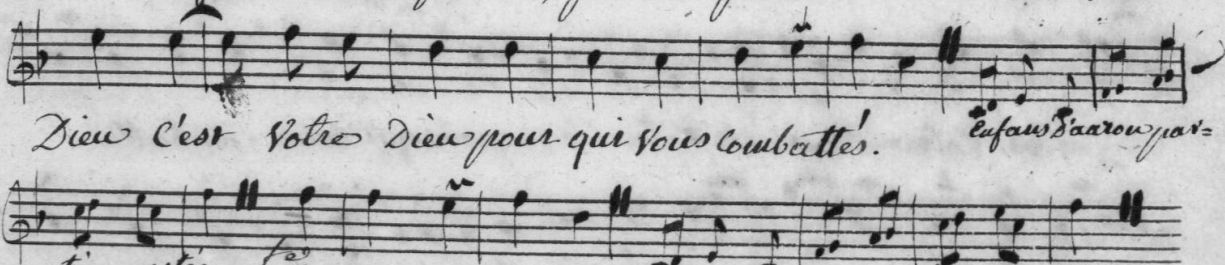
Dieu C'est lui C'est votre Dieu pour qui vous combattez, partés



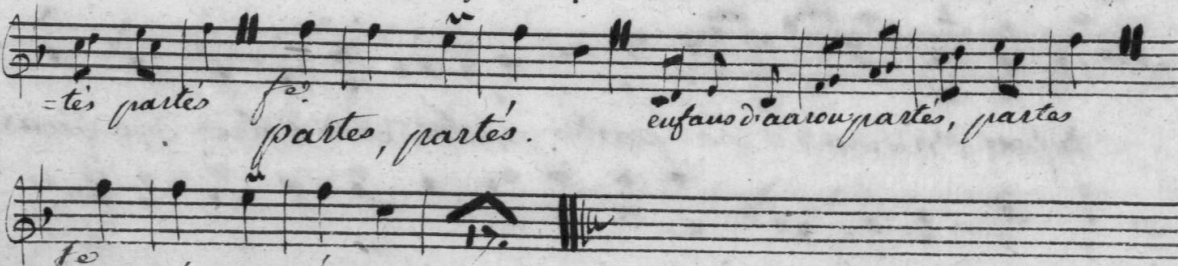
partés C'est lui C'est votre Dieu pour qui vous combat-



-tez enfants d'aaron partés, partés partés. C'est votre



Dieu C'est votre Dieu pour qui vous combattez. enfants d'aaron partés



-tés partés

partés, partés.

enfants d'aaron partés, partés



partés partés.

Ben. alle

n'es-tu plus le n'es-tu plus le Dieu des Vengeances?

n'es-tu plus le n'es-tu plus le Dieu des Vengeances? grand

Dieu! grand Dieu, où sont les traits que tu lan- - - - - es?

pp grand Dieu, grand Dieu, grand Dieu, grand Dieu! enfans d'aa-

-ron partés partés partés partés C'est Votre

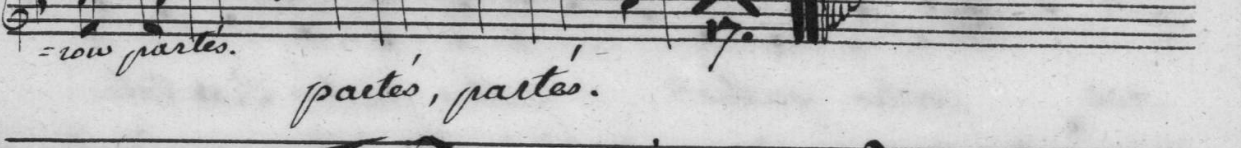
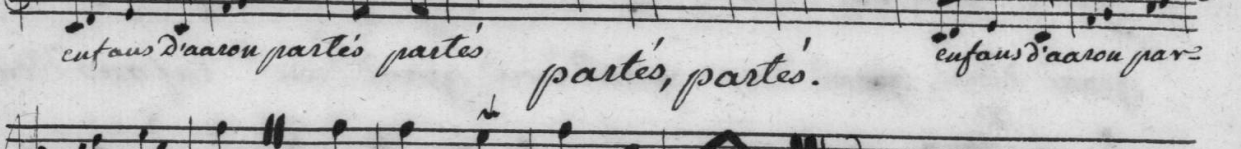
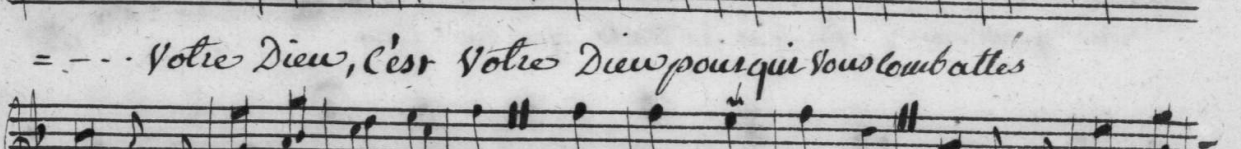
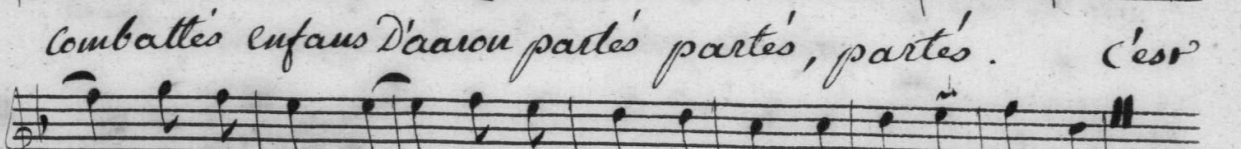
Dieu C'est lui, C'est Votre Dieu C'est lui pour qui vous combattez

enfans d'aaron partés partés enfans d'aaron partés partés

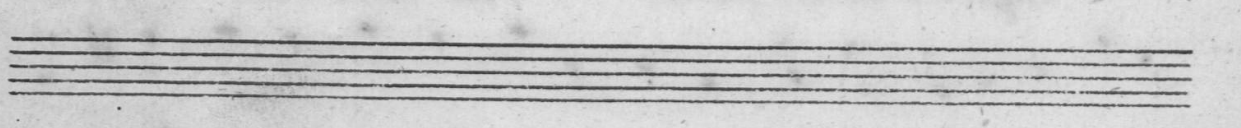
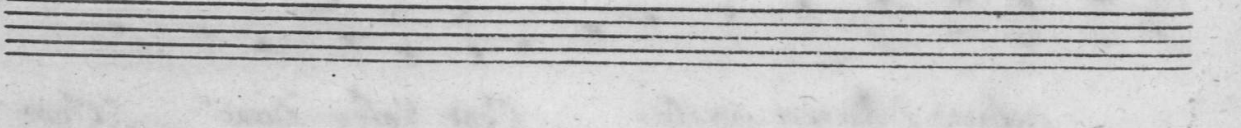
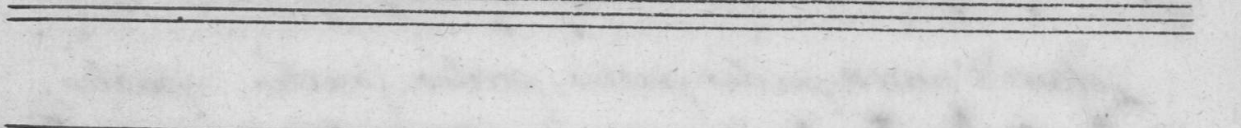
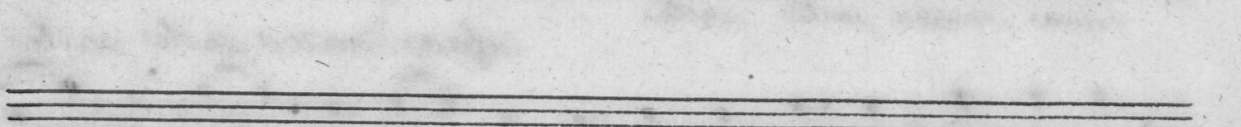
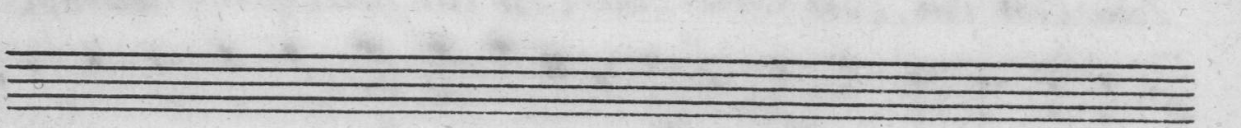
enfans d'aaron partés partés, partés, partés, partés,

- - - enfans d'aaron partés C'est Votre Dieu C'est

lui. C'est Votre Dieu C'est lui partés, partés.



Fin du 4.^e Intermede.





2.^e Dessus des Chœurs

D. Athalie.



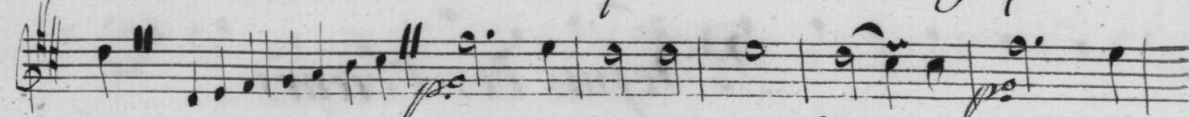
I.^{er} Intermede.

Maëstoso. 

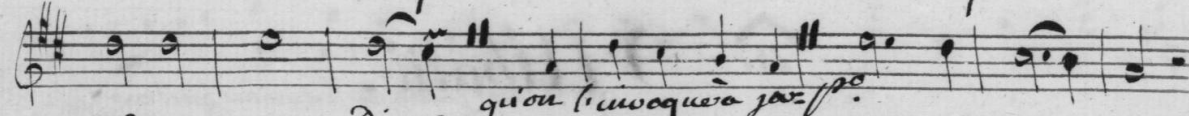
Tout l'univers —



..... tout l'univers — est plein de sa magnifi-
= ce. qu'on l'adore ce Dieu qu'on l'ad-



= dore ce Dieu qu'on l'invoquera ja-
qu'on l'ado-
= re.



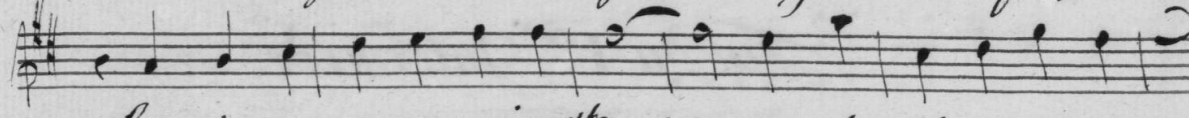
qu'on l'invo-
qu'a jamais. a jamais.



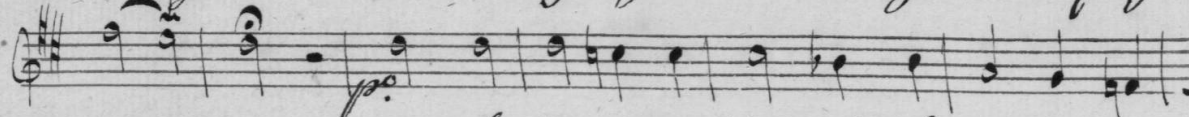
Le jour annonce aujour la gloire et la puissance



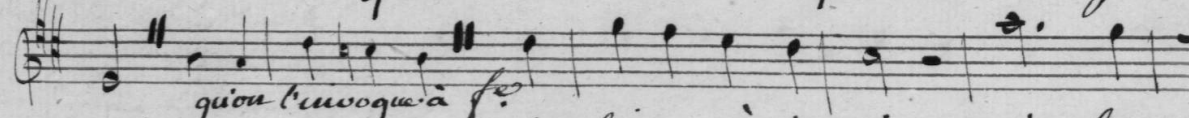
Le jour annonce aujour la gloi... le la gloire et la puis-

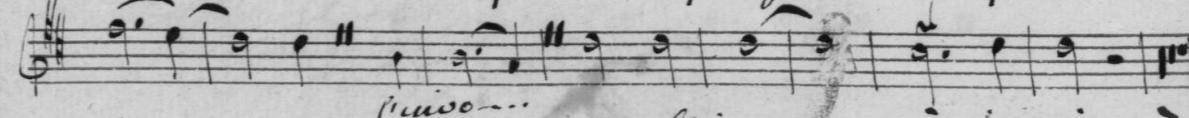


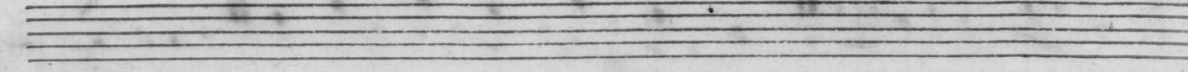
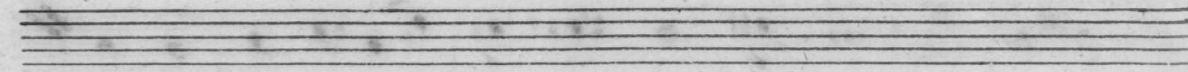
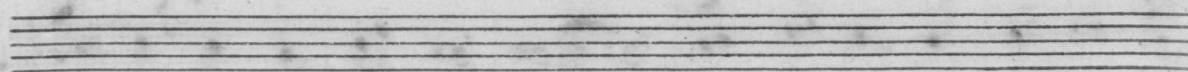
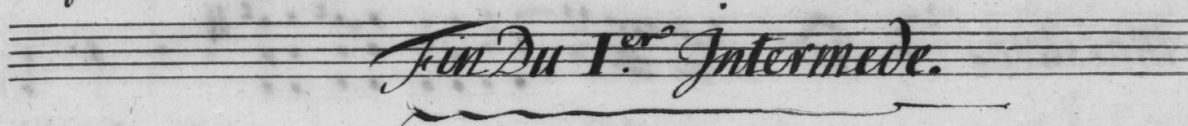
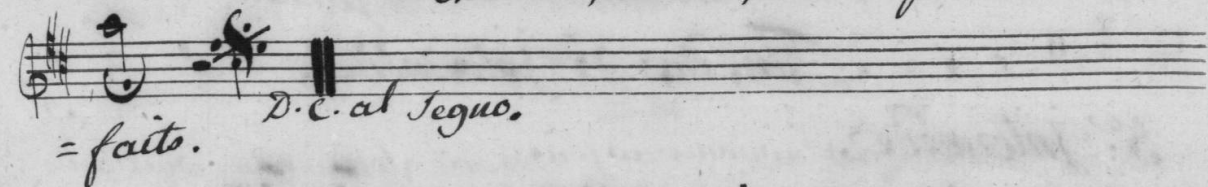
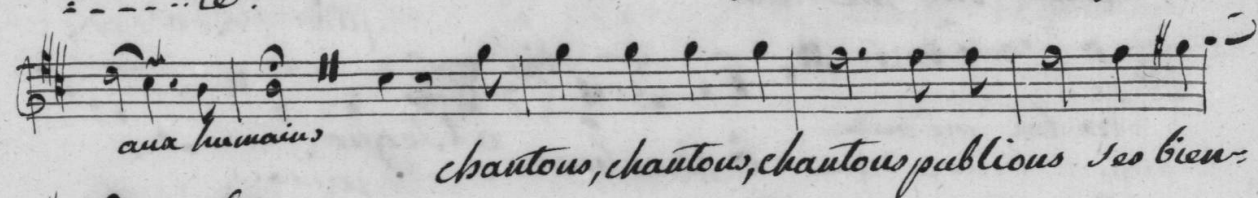
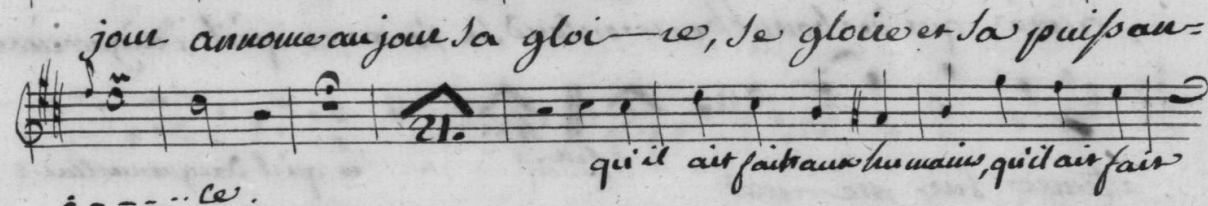
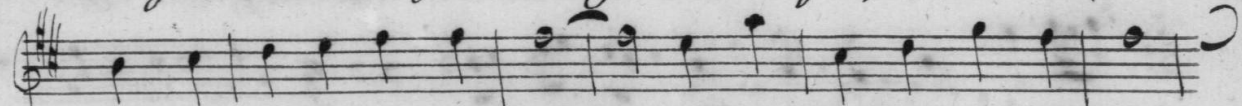
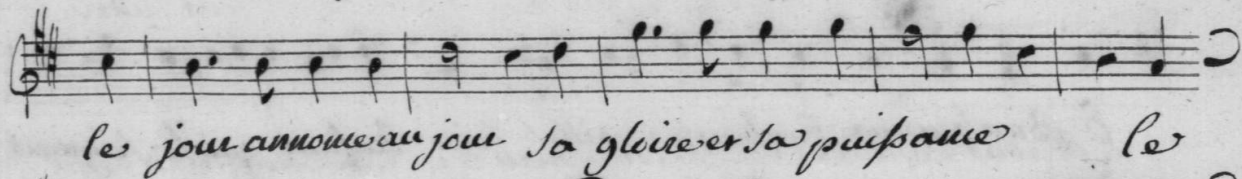
= san- ce. qu'on l'adore ce Dieu qu'on l'adorea ja-
qu'on l'invoque à
= mais. qu'on l'invoque à jamais qu'on l'ad-



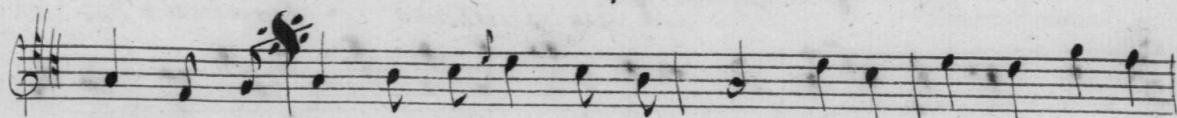
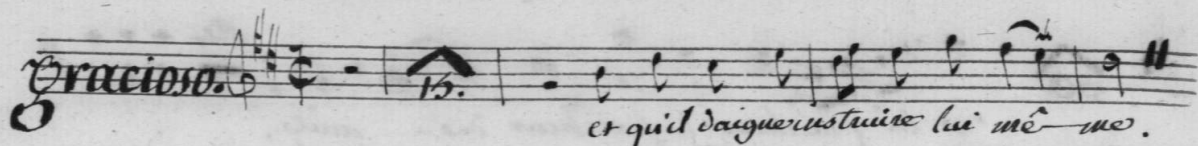
= Do re l'invo- qu'on l'invo- que à jamais. }







2.^e Intermede.



Ô Bienheureux, bienheureux mille fois l'enfant que le Seigneur



crime qui de bon-heure entend la Voix et qu'il daigne ins-



=truire lui même

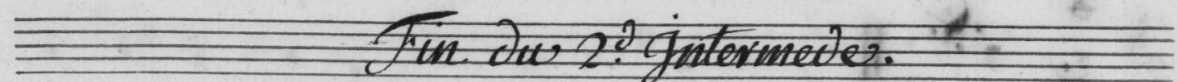
fin.

et qu'il daigne instrui-



=re lui même.

Ô Bienheu. al Seguo.



Fin. du 2.^e Intermede.

3.^e Intermede.

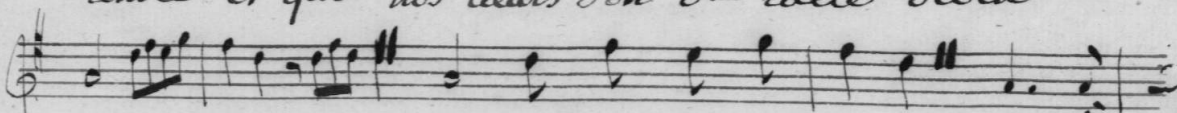


Que du Sei-

=gneur la Voix se fasse enten—dre la Voix se fasse



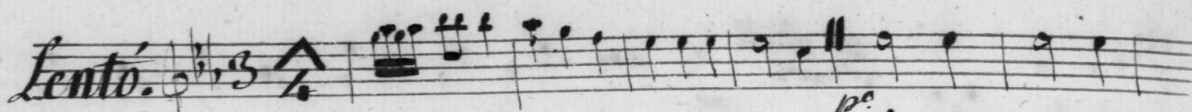
=tendre et qu'à nos cœurs son o—racle divin



Soit ce qu'à l'herbe tendre

ce qu'à

l'herbe tendre *pp.* est au printemps la fraîcheur du ma-
 -tin la fraîcheur du matin la fraîcheur du matin.
alto. que du Seigneur la Voix se
 fasse entendre de la Voix se fasse entendre et qu'en vos
 cœurs son oracle divin Soit
cr. ce qu'à l'herbe tendre est au printemps la frai-
ff. cheur du ma-tin - - - - la fraîcheur du matin, la frai-
 -cheur du matin. 2.

Lento. 

p. Ô Saint temple!



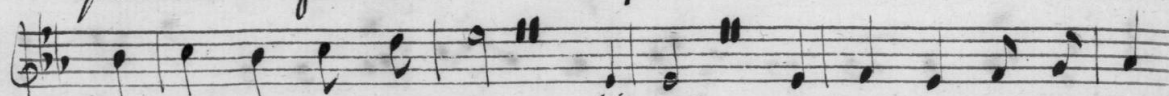
Ô David!

Dieu de Sion rappelle, rap-



=pelle en ta faveur tes antiques bontés.

Dieu de Sion



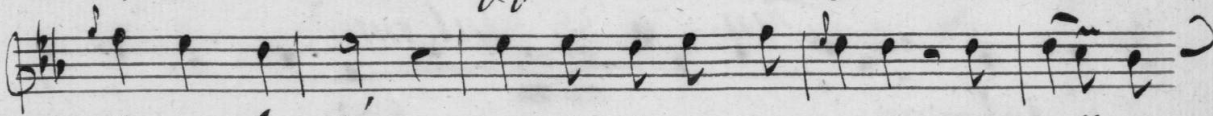
rappelle en ta faveur.

Sion

rappelle en ta faveur



Dieu de Sion rappelle tes antiques bontés, tes an-



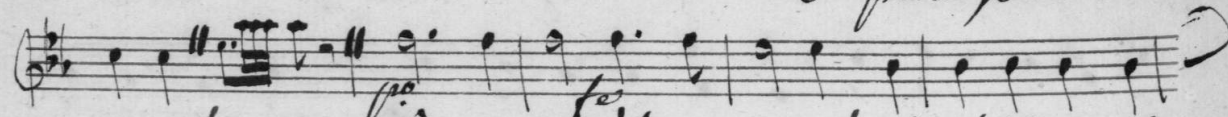
=tiques bontés. Dieu de Sion rappelle, rappelle en



ta faveur tes antiques bontés, tes antiques bontés. 1.

Adagio. 

p. Ô promesse! Ô me-



=naue!

p. Ô promesse! Ô menace! Ô ténébreux mis-



=tere!

que de

que de maux, que de biens, que de biens

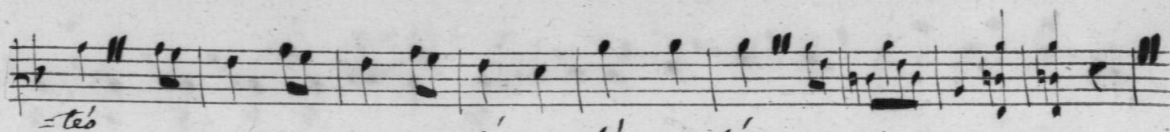
Sous prédicts tour-à-tour commeur avec tour de co-
 = lere commeur avec tour de colere commeur a-
 = vec tour de co-lere auoiver tour d'a-
 =mour auoiver tour d'amour.

Après le Duc on reprend le Chœur Ô Promesses!

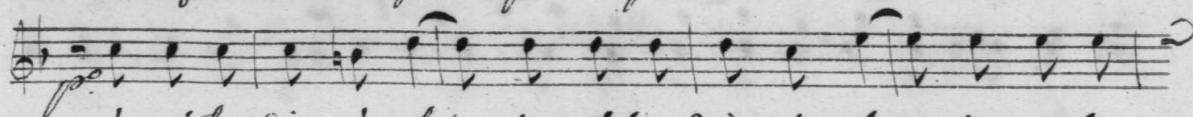
Fin Du 3.^e Intermede.

4.^e Intermede.

Alte. Molto. C'est votre Dieu, C'est lui, C'est votre
 Dieu pour qui vous lembattlez.
 enfans D'arou parlez, par-
 =lez parlez, parlez c'est votre Dieu, C'est lui, C'est votre
 Dieu C'est lui pour qui vous lembattlez. enfans d'arou parlez, par-



tes
Enfans D'aaron partes, partes, partes.



C'est votre Dieu C'est lui, C'est votre Dieu C'est lui, C'est votre



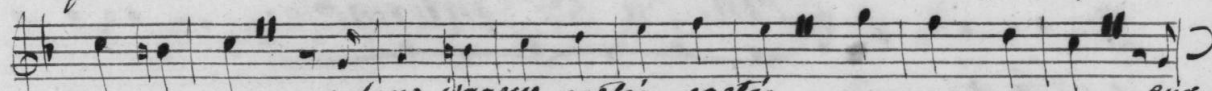
Dieu pour qui vous combattez partes partes enfans D'aaron



partes enfans D'aaron partes, partes, enfans D'aaron partes



partes C'est votre Dieu C'est votre Dieu pour qui vous



combattez enfans D'aaron partes, partes



enfans D'aaron partes partes

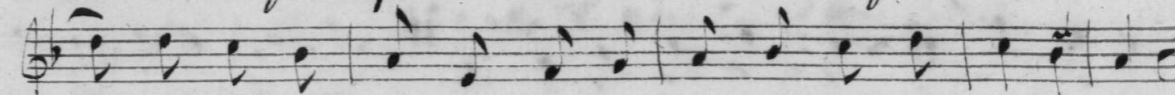


partes, partes.

Enfans D'aaron --- C'est votre Dieu, C'est



votre Dieu pour qui vous combattez enfans D'aaron ---



--- partes partes C'est votre Dieu pour qui vous combattez.

5

Enfans D'aaron partés partés enfans D'aaron partés par-
-tés, partés... partés... partés... enfans D'aaron partés
C'est votre Dieu C'est lui C'est votre Dieu
C'est lui partés partés. C'est votre
Dieu, C'est lui, C'est votre Dieu C'est lui, C'est votre Dieu ^{pour}
qui vous combattés partés, partés C'est lui C'est votre
Dieu pour qui vous combattés enfans D'aaron partés, partés
partés C'est votre Dieu C'est votre Dieu pour qui vous
combattés. enfans D'aaron partés, partés partés, partés.
enfans D'aaron partés partés partés partés.

All. Non troppo.

n'es-tu plus le n'es-tu plus le Dieu
Des Vengeances? n'es-tu plus le n'es-tu plus le Dieu des Veu-
-geances. lan - - - grand Dieu! grand
Dieu, grand Dieu, grand Dieu! enfans D'aaron partés, par-
-tés partés partés c'est Votre Dieu c'est lui, c'est Votre
Dieu c'est lui pour qui vous combattez. enfans D'aaron par-
-tés partés enfans D'aaron partés, partés. enfans D'aar-
-ron partés, partés, partés, partés, partés, enfans D'aar-
-ron partés c'est Votre Dieu, c'est lui, c'est
Votre Dieu c'est lui partés, partés.

C'est lui C'est Votre Dieu pour qui vous combattés, eufaus d'arar
 -ron partés partés partés C'est - Votre Dieu C'est
 = - - Votre Dieu pour qui vous combattés eufaus d'arou par
 = tes partés partés partés. eufaus d'arou partés, partés
 partés partés

Fine du 1^{er} Intermede.

Directeur
M. Loubert



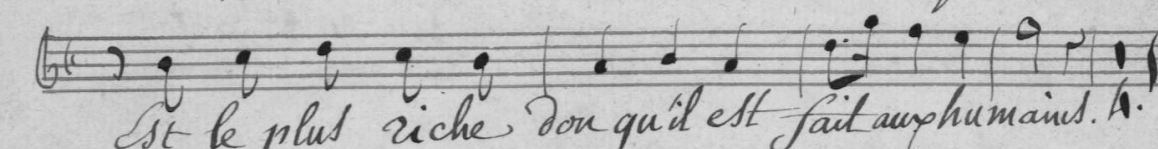
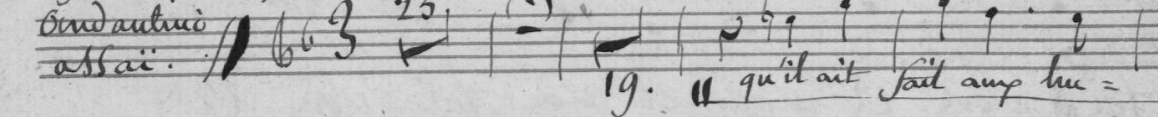
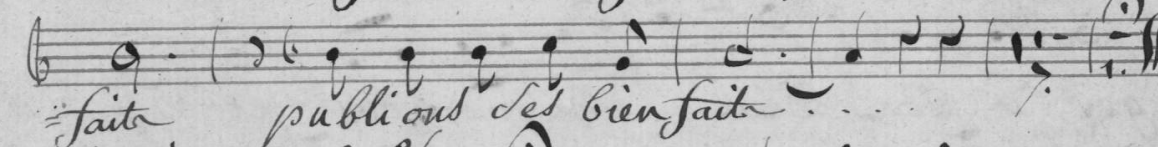
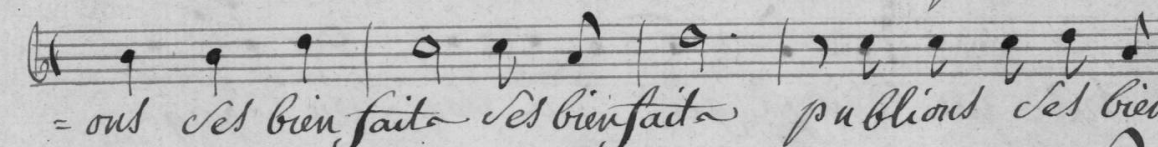
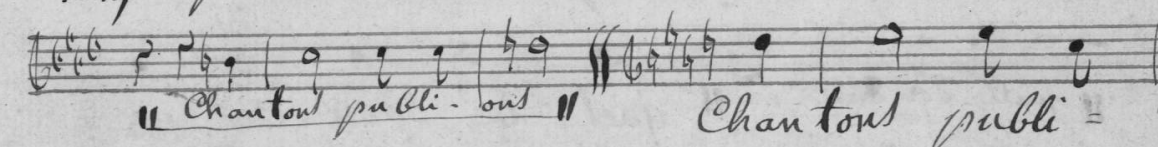
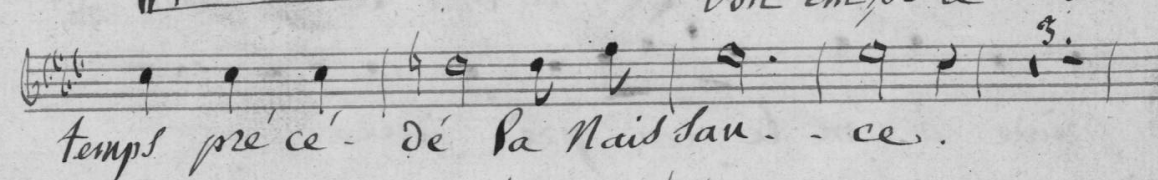
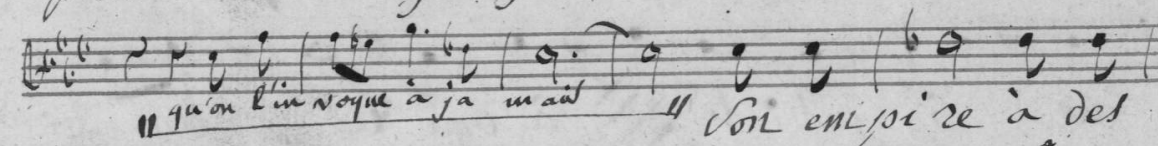
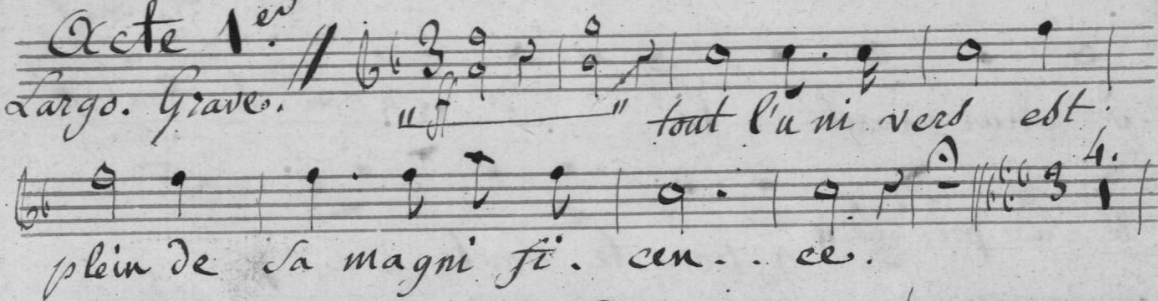
Mus. Jahug
Donné le 22 avril 1819

Troisième Coryphée

Dans Athalie. tragédie en 5 actes.

Acte 1^{er}

Largo. Grave.



Andante
Assai // *26.* // *Récit Religieux*

g. *andante*
" " O Si - vine

O char mante loi. 2. " o bon té bon =

= té du pré - me " o bon té bonté du pré -

= me O jus - ti ce O bon té du =

= prême O bon té du pré - me.

" quelle dou ceur ex " quel le Dou ceur ex =

= trê - me d'en ga ger a son Dieu d'en ga =

= ger 'a son Dieu - son a mour et sa

foi. son A mour et sa foi son A =

= mour et sa foi.

fin du 1^{er} acte

(Acte Second.)

Chœur de // *Larghetto* // 3 ^{14.} 2 // C - // 3 . 3 // " quel se =

ra quel que jour cet enfant merveil leux // *Doux.* // quel

astre à nos yeux vient de luire quel se =

ra // quel que jour cet enfant merveil leux.

recitatif // *andante* // 2 15. 26.

// ain ci l'on voit l'ai ma ble sa mu =

= el Croître à l'on .. bre du ta ber na cle

// il de vient des he breux l'es pé rance et l'o =

= ra. cle. puisse tu Comme lui Conso ler

Con so. ler is ra el // puisse // puisse tu comme lui

Conso ler is. ra el conso ler is ra el.

1^{re} hymne. // *Larghetto* / *b^b*. C ^{16.} ||

2^{ème} hymne // grand

Donne à ton nom la vic toire // ne souffre //

Ne souffre point que ta gloire passe à des

Dieux étran- - - gers. " " qu'ils

pleurent ô mon Dieu qu'ils se mis sent de

Crainte Ces malheureux qui de ta Cité



 d'ainte ne seront pas l'été ni le spleen

[illegible]

il " Ce qui reste d'un songe. Dont on

à reconnaître l'erreur. . . o ré =

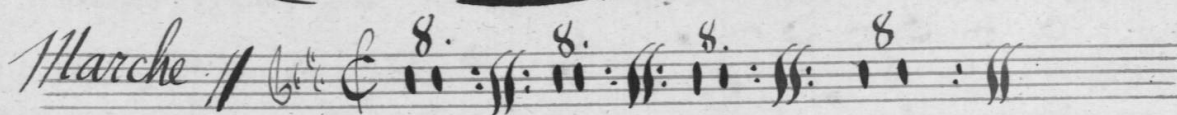
= veïl plein d'horreur. *A.* "qu'ils pleurent
 Ô mon Dieu qu'il frè mis sent de crainte
 Ces malheurs qui de ta cité
 sainte ne verront point l'éter nel le splen-
 = deur. *Andante*

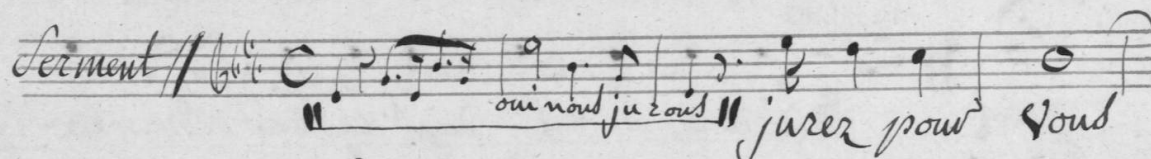
"C'est à nous de chanter" nous à qui tu ré =
 = vèles "Nous à qui tu ré = Trêves tes char =
 = tes immor telles. *3.* "c'est à nous de chanter" "c'est à nous de chan-
 = ter" "c'est à nous de chanter." *Doux.* "tes dons.
 et ta grandeur, c'est à nous de chanter tes dons
 (c'est à nous de chanter tes dons)
 et ta grandeur tes dons et
 ta gran- deur. fin du 2.^e acte

= est les lances homi- cides les lances homi-
 = ci. Des bil les dans la maison de
 paix. *Allegretto* Dans ce pé ril dans ce dés ordre ex =
 = trême pour qui pré pare ton le sacré di a =
 = de me. *Allegretto ritenu* 18. // Es pe rons en son a =
 = mou // Ces sont Ces sont de nous troubler Notre
 Dieu quel que jour Dé voilera ce saint Mys =
 = tère dé voi le ra ce saint mys tère // Ré vé rons la Co lère // Ré vé rons la Co lère
 = le // Ré vé rons la Co lère Es pe rons en son a =
 = mou. Es pé = rons en son a mou. Es pé =
 = rons en son a = = mou.

Fin du 3^{ème} Acte

(Acte 4^{ème})

Marche // 

Serment // 
oui nous ju-rons // jurer pour vous

... pour tous vos frères De rétablir ja-as au

trône de ses pères. // de ne poser le

fer // Jurer ju- rer ju- rer

De ne poser le fer qu'après l'avoir ven-

-gé qu'après l'avoir ven-gé ... de

tous ses enne-mis. // ^{2.} ²⁰ animé. oui nous ju-

=rons // jurer pour vous ... pour tous vos frères.

De réta-blir ja-as au trône de ses

pè res. // de ne poser le fer // ju-

= rer ju = rer ju = rer de ne poser le
fer qu'après l'avoir ven gé qu'a =
= près l'avoir ven gé. . . de tout ces ennemis.
1^{ème} intermède // *Allegro.* *10.*

" Parlez enfants d'aaron parlez en =
= faut d'aaron par ler " " ja mais plus il =
= lus tre que = rel . . . le de vos ay =
= eux n'arma le zèle de vos ayeux n'arma le
zèle parlez . . . Enfants . . . d'aaron par =
= ler C'est votre Roi, c'est votre
Dieu pour qui vous combat ter c'est votre roi c'est
... votre Dieu pour qui vous combat ter.

Allegro. // $\text{C} \#$ C 6
"chères sœurs n'entendez vous pas des cris d'y ri =

= ent la trompette qui sonne // j'entends même les cris des bar =

= bres sol-dats "et d'hor" Et d'horreur j'en fais =

Allo assai
= son ... ne. Par ter en fanth d'aaron par =

= ter en-fanth d'aaron par ter " ja =

= mais plus il lustre que = rel. . . le

De vos ayeux n'arma le zèle de vos ay =

= eux n'arma le zèle Par ter... enfant

.... d'aaron par ter C'est votre

roi c'est votre Dieu pour qui vous combat =

= ter C'est votre roi c'est votre Dieu pour =

= qui vous combat ter. $\text{fin du 4}^{\text{e}}$ acte.

(Acte 5.^{ème})

Combat // 16. //

Que tous les coeurs s'épa nou - is - sent qu'au
 Dieu qui les a faits ils fassent d'humbles
 vœux. que les fils de Si on En
 lui se ré - jou - issent du roi qu'il a choi -
 = Si — pour eux. *allegretto* //

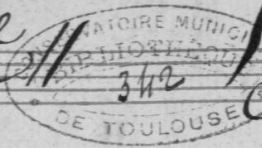
// Oubli = ons les bienfaits céle =
 = brous la jus ti. . . . ce // du Souverain // La jus =
 = ti. . . ce du Souverain de l'u ni =
 = vers // que nos vœux
 que nos vœux se =

*ne trent les aïrs Elle vous nos cœurs et
nos con certa. 21. 4. " que nos
voix pénétra les aïrs " Elle vous jus qu'à
lui Elle - vous jus qu'à lui nos
Cœurs et nos con certa nos cœurs
Et nos Con certa. " "*

Bien

Musique chantée aux représentations de m.^{re} Colma
Retour à la George, en 1818.

Chœurs d'Athalie



Haute Contre

Acte 1^{er}
Lento Grave.

tout l'univers est
plein de la magnifi- cen. . . ce.
" qu'on l'a do- re ce diu " qu'on l'a do- re. " qu'on l'in-
= voque à ja- mais " qu'on l'in voque son Em pire à des
tous pré cé de la Nais san. . ce. " chantons publi-
= ons publi- ons ses bien fait- chantons répu bli ons " Chan-
= tous publi- ons ses bien fait- ses bien =
= fait- publi- ons ses bien fait- publi- ons ses bien =
fait- ses bien fait- " chantons ses bien =
= fait- " publi- ons ses bien fait- publi- ons ses bien =
fait- . . . " 3 2. 1.

Andantino
Alleg. // 3 ^{14.} // *il leur dispense avec me =*

il leur dispense avec me sa - re

Et la chaleur du jour et la fraîcheur des
= nuits. 19. // qu'il ait fait aux hu // Mais la loi

doux
sain... te la loi pure est le plus riche

don qu'il ait fait aux humains la loi sain...

... te la loi pure est le plus riche

don qu'il aitt fait aux humains.

Andante
Alleg. // 9. 8. // *est trompettes et le ton =*

doux
sur ces antiques fondement venait il ébranler la

ter re. // l'ordre des cè // sur ces an ti =

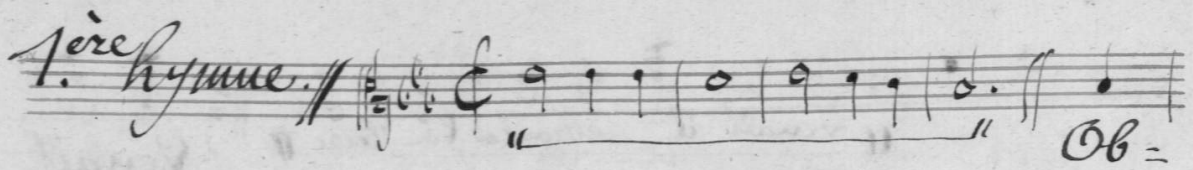
... ques fondement venait il... ébranler la

2

terre // venait il ébranler la terre // Venait
 = il ébranler la terre. 8.
Andantino // abbai. // *Soup.* // O Di =
 = vi ne ô char mante loi. // o toute cû =
fort // *même* // ô bon té su mê - me o jus =
 = tice ô bon té su même ô bon =
 = té su même. // quelle dou ceur ex =
 quel le dou ceur ex trê me d'enga =
 = ger... d'en ga ger à son dieu son amour
fort // et sa foi son A mour et sa foi son a =
 = mour et sa **foi**.

Acte 2. // Chœur de femmes tacet

1. *hymne* //



Ob =

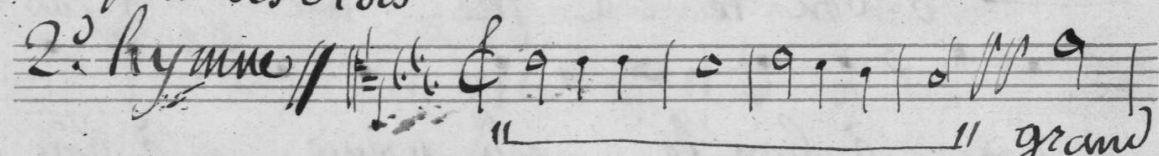
= jet de nos humbles Can ti ques Vei =

= queur nous t'adressons nos voix toi dont

les promesses an ti ques furent toujours Ces =

poir des Rois

2. *hymne* //



" grand

Dieu grand Dieu voit nos pressants dangers.

Donne à ton nom la vic toire " ne souffre "

Ne souffre point que ta gloire passe à des

Dieux étran gers.

Acte 3. *hymne* //

(Et de ces Mouvements seconder les traits pat.)

Lent. *cres.*
 que du Seigneur la voix se fasse en-
 = tendre *Et qu'à nos* // *Et qu'à nos cœurs con o =*
inf. *doux*
 = ra de di vin soit ce qu'à l'herbe *ten*...
doux *doux*
 = dre ce qu'à l'herbe tendre est au printemps. la frai =
intermède
 = cheur du Ma tin. *du 3. acte.*

Allegro. // *L'orchestre.* 3. 11. 2. 3. 11. *Dieu*

= ... tout puissant // Dieu tout puis sant //

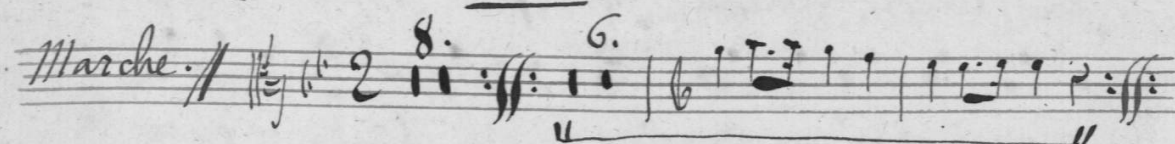
Dieu
 tout puis sant // sont cela les pré-
doux *fort* *doux*
 = mices les parfaits et les sa cri- fi- ces.

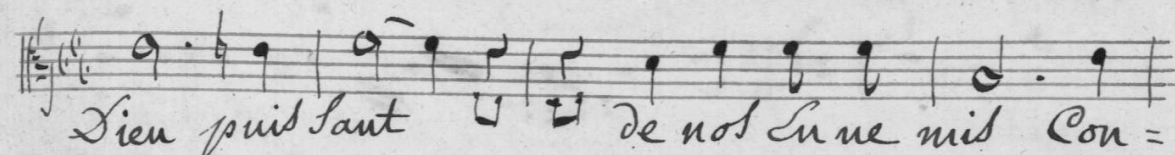
qu'on de vait en sé jour // qu'on de vait of- frir sur les au-
2. *all. moderato* *serri*
 = tel. 9. // dans la maison de paix //

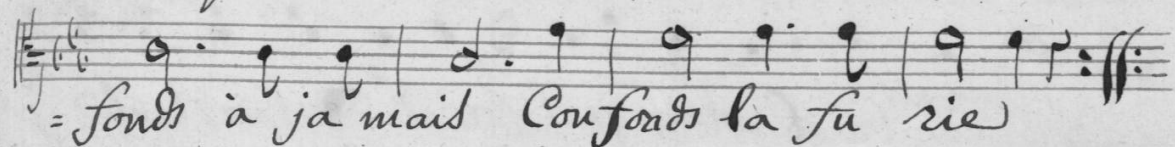
qui l'eut cru qu'on dut voir jamais les glaives meurtri =

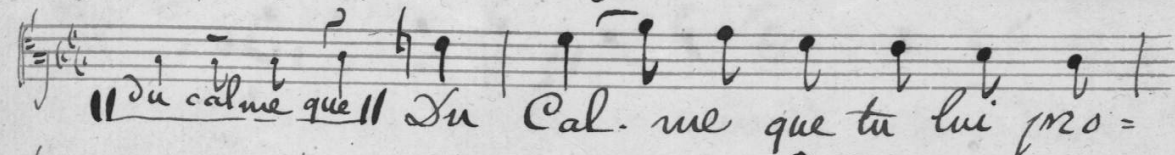
= est les lances homi = ci- . . . des les
 glaives homi = ci- des. *pour* bril ler dans la mai =
 = son de pais. *Larghetto* Dans ce péril dans ce dé =
 = sordre ex trême *très doul.* pour qui pré pare ton le va =
 = cré di a. dé me. *all.^o rétern.* 18.
 = Es pé = ront en son a mour. *fort* // C'est sont C'est =
 = sont de nous troubles Notre dieu quel que
 jour dé voile ra dé voi le =
 = ra ce saint Mys tère *piano* ré vé ront sa Co lère // ré vé =
 = ront sa Co lère *fort* Es pé ront en son a =
 = mour? ré vé = ront sa Co lère Es pé ront en son a =
 = mour? Es pé = ront en son a mour? *fin du 3. acte.*

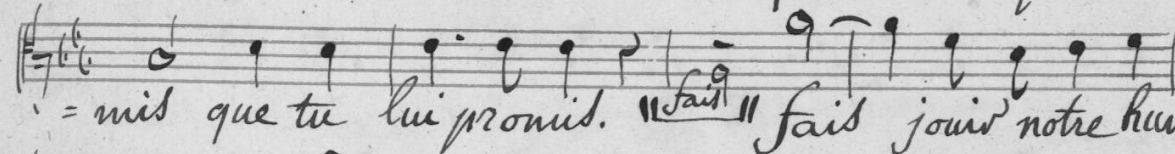
(Acte 4^e)

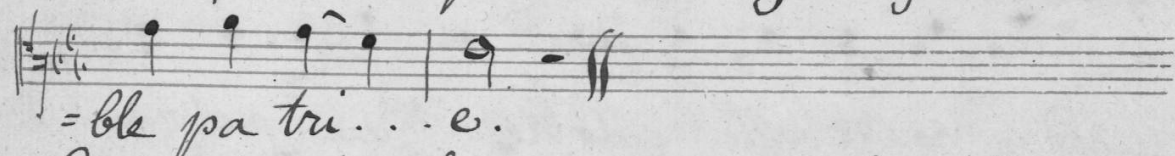
Marche. // 

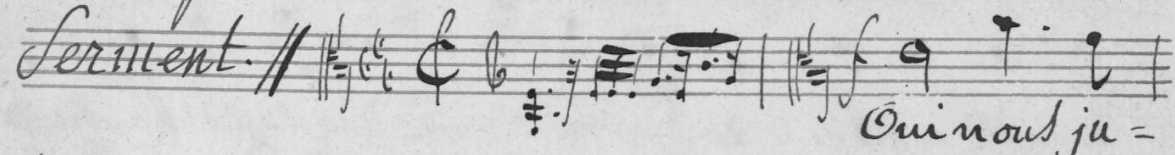
 Dieu puis l'aut de nos En ne mis Con =

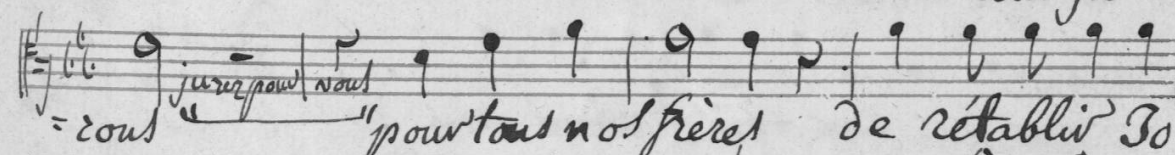
 = fons à ja mais Confonds la fu rie

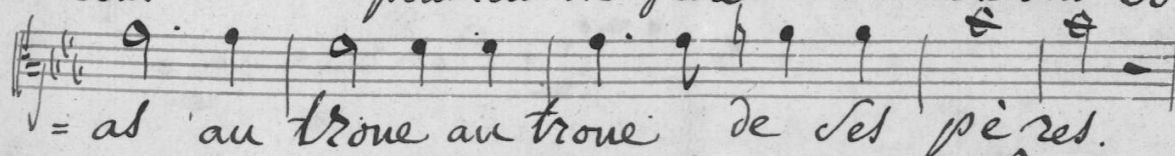
 // du calme que // Du Cal. me que tu lui pro =

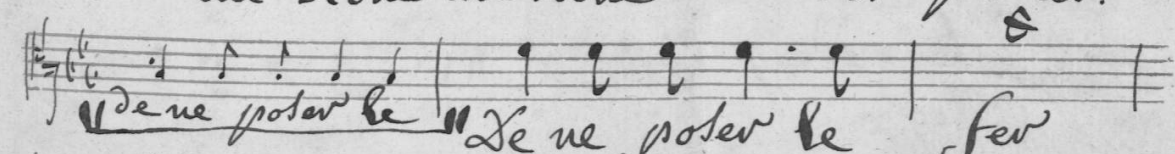
 = mis que tu lui promis. // fait // fais jouir notre hum =

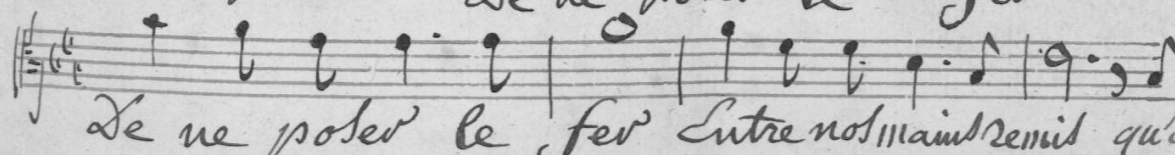
 = ble pa tri... e.

Serment. //  Qui nous ju =

 = nous jurer pour nous "pour tous nos pères de rétablir Bo =

 = al au trône au trône de ses pères.

 // De ne poser le // De ne poser le fer

 De ne poser le fer Entre nos mains remis qu'a =

= près l'avoir vengé qu'après l'avoir vengé
 qu'après l'avoir vengé de tout ses enne-
 = mis. (anime) Oui nous ju-
 = rons. jurer pour vous Partout nos frères de rétablir jo-
 = as au trône au trône de ses pères
 // de ne poser le // De ne poser le fer
 De ne poser le fer Entre nos mains se-
 = mis qu'après l'avoir vengé qu'après l'avoir ven-
 = gé. qu'après l'avoir vengé. De
 Grave // // //
 tout ses Enne mis.

Seine intermède //  Allegro.

Parlez en l'autre d'aaron par =

5

ter enfant d'aaron par ter " jamais plus il =

lustre " Ja fmais plus il lustre querelle " *not ay*

emp " de vos ay euy n'arma le zèle *n'armale zèle* de vos ay =

= euy n'arma le zèle " *par ter par ter* " Enfant d'aa =

= ron par ter " *c'est* " c'est votre Roi c'est votre

Dieu pour qui vous Combatter " *c'est votre* " C'est

votre Dieu pour qui vous Combatter.

6. " Chères Sœurs n'entendez vous pas des cris d'ayri =

all.° = ent la trompette qui sonne " j'entends même les

cris des barbares Sol date. " *et d'hor* " *et d'hor* = "

dou Et d'horreur j'en fui son. . . . ne. par =

ter Enfant d'aaron par ter enfant d'aaron par ter

jamais plus il lustre // jamais plus il -
lustre que = celle // ^{de vos ayeux} de vos ayeux nar =
ma le zè le ^{le zèle} de vos ayeux n'arma le
zè le // ^{parler parler} Enfant d'aaron parler
// ^{c'est} C'est votre Roi c'est votre Dieu pour =
= qui vous combattez // ^{c'est votre} C'est votre
Dieu pour qui vous Combatter.

Acte 5. ^{Scène} // L'innocence un Vengeur
et l'orphelin un Père.

Chœur. // que tous les
Cœurs s'épa = nouissent qu'au dieu qui les a
faits ils fassent d'humbles vœux que les fils de Si =
= on en lui se réjou = issent du

Roi qu'il a choisi pour eux. *allegretto*

" O u bli- ons les bienfaits Cé lé-
= brons la jus- ti- ce Du Souve rain.
de l'u ni vers " que nos voix " qu'avec
nous la ter re d'unis se que nos voix pé-
= né trent les airs Et le vous nos cœurs et
nos Con certa " Publi-
= ons les bienfaits cé lé- brons la jus ti ce
Du Souve - - - - - rain - - - - - de l'u ni vers.
" ^{pour} que le bruit de nos chants.
Et le vous jus qu'à lui. Nos Cœurs
Et nos Con certa " qu'avec nous la terre d'unis se que nos

voix pénétrant les airs // Le vous jus qu'à lui
..... Le vous jus qu'à lui nos cœurs et nos Cou =
= certa. Nos Cœurs et nos Cou certa.
Fin

Fin

Chœur d'Athalie

taille

Acte 1.
Lento grave.

" tout l'univers est
 plein de la Magnifi- cen- ce.
 " qu'on l'invoque à jamais " qu'on l'invoque son em-
 = pi- re à des tems mé- ce dé la Naï- san...
 = ce " Chantons publi- ons ses bien fait chan-
 = tout chan- " Chantons. publi- ons ses bienfaits ses bien-
 = fait Chantons publi- ons ses bien fait ses bien-
 = fait " Chantons ses bien fait " publi- ons ses bien-
 = fait publi- - ons ses bien fait.
 Andantino
 assai 1/4. " il leur dis- pense a- vec me "

il leur dis- pense a- vec me su- re

Et la chaleur du jour et la fraîcheur des nuits.
9. la lumière est un don de la main

Doux.
mais la loi // Mais la loi sainte la loi pure

Est le plus riche don qu'il ait fait aux humains

Mais la loi sainte la loi pure

Est le plus riche don qu'il ait fait aux hu =

= mains. *Andante assai* 8 // cestrom =

Doux.
= petites et le ton // Sur des anti ques fonde =

= ments venait il ébranler la terre

Sur des anti ques fonde // Sur des anti ques fonde =

= ments sur des anti ques fonde ments venait il ébranler la

terre // ébranler la terre // Se nait

= il ébranler la terre : " *et d'at*
amante " O Di-vine ô char=
 = mante loi. " o bon té su prême " *doux*
 O bon té su prême o jui=
 = tice ô bon té su prême ô bonté suprême
 = me. " quelle dou ceur ex " quel le Dou=
 = ceur ex trême *cres:* d'anga ger à son Dieu
 d'anga ger à son Dieu son Amour et sa
 foi son Amour et sa foi son Amour et sa foi.
 fin du 1^{er} Acte.

(Acte 2^e)

(Chœurs de femmes tacet)

1. *hymne.* //

Ob-jet de nos humbles Can-tiques Sei-
-gneur nous t'adressons nos voix Toi
Dont les pro-messes An-tiques furent tou-
-jours l'es-poir des Rois.

2. *hymne.* //

Grand
Dieu grand Dieu vois nos pressans dangers donne à ton
nom la vic-toire "ne souffre" Ne souffre
point que ta gloire passe à des Dieux étrangers.

Acte 3. *ème* // Et de ses mouvemens, l'écouler
les trans-port.

Lent // *crus.*
"Et que du Sei-gneur la voix se fasse en-
-ten-dre "et qu'à nos cœurs // Et... qu'à nos cœurs son O =

= race de vin soit ce qu'à l'herbe ten =
 = dre ce qu'à l'herbe tendre est au printemps la frai =
 = cheur du matin. *Intermède*
 du 3^e acte

10. *Dieu*

tout puis l'aut *très doux* Dieu tout puis l'aut // Dieu tout puis =
 = l'aut. sont ce la les prémisses, les par =
 = fums et les sa cri fi - ces. // qu'on devait en ce
 jour of // qu'on devait of = frir sur les autels.

all.^o // *mod.^o* // *Serrez*
 // dans la maison de paup // qui l'eut
 crut qu'on dat voir jamais les glaives meurtri =
 = ers les lances honni = ci. des les
 lances honni ci = des *doux.* brill' lev' dans la mai =

Larghetto

= son de paix. & D'au ce pé-til D'au ce dé-
très doux.

= l'ordre ex trême pour qui prépare ton le ca-
allegretto ritenuto

= cré Dia dé-me. *ritardando* 10.

doux.
 " reve-ront sa co-lè " Ré-vé-ront sa Co-
 = lère Es-pé-ront en son Amour. ré-vé-ront sa Co-
 = lère Es-pé-ront en son Amour et sous ces-
 = sous de nous troubler Notre Dieu quel que
 jour " dé-voile-ra " Dé-voile-ra ce saint Mys-
 = tère dé-voile-ra ce saint Mys-tère. *avec tout d'arc =*
 = lère " reve-ront sa Co-lère " Es-pé-ront en son Amour.
 Ré-vé-ront sa Co-lère es-pé-ront en son A-
 = mour Es-pé-ront en son A-mour. *fin du 3^e acte*

19. " Qui nous jurons!

pour tous nos frères de rétablir jo ad au
trône au trône de ses pères. " de ne poser le "

De ne poser le fer de ne poser le fer

En tre nos mains soumis qu'à près l'avoir ven =

= ger qu'à près l'avoir ven gé qu'après l'avoir ven =

= gé De tout ses En ne mis.

10. " *ème* intermède //

par ter " Parter - - enfants d'aron

parter enfans d'aron par ter " Jamais plus il =

= lustre " Ja mais plus il - lustre que celle *notay*

en De vos ayeux n'arma le zèle *le zèle* De vos ay =

chœur n'arma le zèle *parler* *parler* *parler* en fauto

... d'aaron *parler*. C'est votre Roi -- c'est

votre Dieu pour qui pour qui vous Combat =

= ter c'est votre Roi... c'est votre Dieu pour =

= qui pour qui vous Combatter. *allegro*

Chères sœurs n'entendez vous pas les cris de la troupette qui

all^o *sonne* *je* j'entends même les cris des barbares sol =

= data. *et d'hor* Et d'hor reur j'en frissonne j'en fris =

= son... ne *all^o assai* *parler* *parler*... En fauto

... d'aaron *parler* en fauto d'aaron *parler* *ja* =

= mais plus il lustra *ja* mais plus il lustre querelle *aujourd'hui*

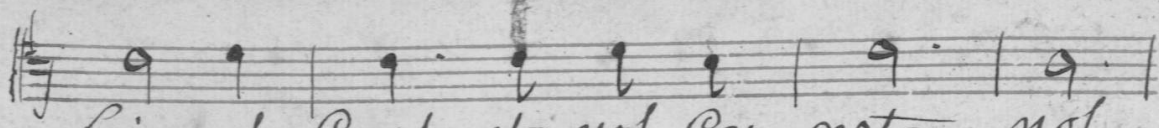
chœur De vos ayeux n'arma le zèle

zèle
 De vos ayeux n'arma le *zèle*
ter parter
 Par les enfans d'aaron parter
c'est
 C'est votre Roi. . c'est votre Dieu pour qui pour
 = qui vous Combattiez c'est votre roi - c'est votre
 Dieu pour qui pour qui vous Combattiez.
 (Ade 5^{ème})

Combat // 16. // L'innocence un vengeur
 Et l'orphelin un père.

Chœur // que tous les
 Coeurs s'épa nou - is sent qu'àx Dieu qui les a =
 = fait ils fassent d'humbles vœux. que les fils de Si =
 = on En lui se réjou - isent du roi qu'il a choi =
 = si pour eux. *allegretto*

" Publi-ous les bien faits Céle-
 = brout la jus ti ce Du Sou ve- rain.
 de l'u ni vers. "
 que nos voix " qu'avec nous la ter =
 = re s'u misse que nos voix pé-
 = nètrent les airs éle- vous nos cœurs et
 nos con certs. 14. " que le bruit de nos
 chants " que le bruit de nos chants vole
 au delà des airs éle- vous jusqu'à
 lui nos cœurs et nos con certs.
 " que nos voix pénétrant les airs " Elle-
 = vous jusqu'à lui. . . . Elle- vous jusqu'à



Lui nos Cœurs et nos Con certa nos
cœurs et nos Con certa .

Fin

Chœur d'Athalie



Basse taille.

Acte 1^{er}
Lento Grave.

tout l'univers est
plein de la magnifi- cen- - - ce
qu'on l'a dore. ce adieu qu'on l'a dore qu'on l'a -
voque à jamais qu'on l'invoque son em- pire a des
tens pré-cé- de la nais- san- - ce. publi-
ous ses bien faits Chantons... chan- tons... ses bien-
faits... ses bien faits... chantons ses bien-
faits publi- ous ses bien faits publi- ous ses bien-
faits ande al lai il donne aux fleurs leur ai-
ma ble pein- tu- re il fait naître et mourir les
fuite il leur dis- pense a =

avec me su - re. ^{1.} Et la Chaleur du jour
... et la fraîcheur des nuits... il com =
= mende au so - leil d'ami mer. la na tu re //

Et la Lu mière est un don de sa main // la lu e
= mière est un ~~don~~ de sa main. mais sa loi // Mais sa loi

Sainte Est le plus riche don qu'il ait
fait aux humains sa loi sainte et pure Est le plus
riche don ^{ache don} qu'il ait fait aux humains
g. // ces trom pettes et ce ton // Sur ses an =

= ti ques fon de ment venait il ébranler la
terre // ^{unver} sa l'ordre des élé // Sur ses antiques fonde =
= ment venait il ébran - ler la terre // venait

il ébranler la terre // venait il ébranler la
 terre. " " O Si =
 vine ô charmante loi " o bon te bon =
 te du pré-me " *f* o bon te du pré-me. " o bon =
 te du pré-me " o bon te du pré-me.
 " quel-le douceur ex " quelle douceur ex trême *lunga =*
 " a son " d'Lu ga ger a son dieu...
 " et sa foi " son A-mour et sa foi son A-mour et sa
 foi. (Acte Second.)
 tacet jusqu'à la 2^e hymne
 1^{re} hymne. *Larghetto.* " Ob =
 = jet de nos humbles Cantiques. Sei-gneur nous l'adres =
 = sont nos voix toi dont les promesses an-tiques.

furent toujours l'es poins des Rois.

2^{ème} hymne //

" grand dieu grand

Dieu sois nos pressans dan-gers Donne à ton

nom la Vic toire ne souffre point grand dieu que la

gloire passe a des Dieux étrangers.

Acte 3^{ème} // Et de ces mouvements secondez
les traut porte.

Lent. //

" que du Seigneur la voix se fasse en-
= ten-dre Et qu'à nos cœurs son o-racle di vin

" doit ce qu'à l'herbe // soit ce qu'à l'herbe tendre Est au prin-
= tend. la frai cheur du Ma tin. . .

Intermède
du 3^{ème} acte //

Lent. // 9. 10. // 2. 3. 5.

" dieu tout puis-sant // Dieu. . . tout puis-sant

= sant sont cela les pré mices les par =
 = fants et les ca cri fi. ... ces. // qu'on devait en ce
 = jour // qu'on devait offrir sur tes autels
 // quel spec ta - cle à nos yeux mi - des // qui l'eut Cru qu'on dut
 voir jamais les glaives meur tri ers les lances homi =
 = ci. des bil lev dans la mai =
 = son de pais qui l'eut cru qu'on dut voir ja =
 = mais les glaives meur tri ers les lances homi =
 = cides les lances ho - mi - ci.
 = des bil lev dans la maison de pais.
 Larghetto. // Dans ce pé ril dans ce désordre esc =
 = trême pour qui pré pa re ton le sa =

= cré d'ia dème. *accitativ.* *all.^o retenu* 9.

" révé - rous d'a calé " *doup.* Ré vé rous d'a Co -

= lère Es pé - rous en son a mour ré vé =

= rous d'a Co. lère es pé - rous en son Oc =

= mour Ces sont cessont de nous troubler.

Notre Dieu quelque jour. *dévoit braca l'ant myst.*

" Dé voi le ra ce saint Mys tère ré vé =

= rous d'a Co. lè - - - - re Es pé =

= rous en son a mour. - - - - Es pé =

= rous en son Amour es pé - rous en son A =

= mour.

Fin du 3^e Acte.

= mis qu'après l'avoir vengé. qu'après l'avoir ven =
 = gé. qu'après l'avoir vengé. ... de
 tout ses l'une ^{amie.} nuit. quel que
tranger 16. Oui nous ju =
 = rous i-ci pour nous pour tous nos frères.
 de rétablir jo = as au trône de ses
 pè res. "de ne poser le fer" De ne poser le
 fer. Entre nos mains se mis qu'a =
 = près l'avoir vengé. qu'après l'avoir ven =
 = gé qu'après l'avoir vengé. ... de
Grave tout ses l'une = nuit.

1^{re} intermède // J:4/4 C 10. 6 # # # # #

par ter... Enfants
... d'aaron par ter enfant d'aaron par-
-ter " " ja mais plus il lustre que =
= rel... le de vos ayeux...
... narma le zè... le par =
= ter en lanta d'aaron par ter
C'est votre roi c'est votre Dieu pour
qui vous Combat ter. C'est votre Roi, C'est
votre Dieu pour qui vous Combatter.

Allegro. // J:4/4 C 6. Chère Sœur n'entendez vous pas des cruels Cyri-

all^o et.
= aus la trompette qui sonne // j'entends même les

Cris des barbares Soldats Et d'honneur j'en fû =
= Sou ne j'en fû Sou. - - ne. ^{all. o. o. o. i} par ter par ter
... en fant. Daa ron par ter en fant Daa ron par =
ter " " ja mais plus il lû tre que =
= rel. - - - le de vos ayeux. - - -
... nar ma le zè. - - - le par ter en =
= fant Daa ron par ter C'est votre
Roi. c'est votre Dieu pour qui vous
Com bat ter C'est votre
Roi C'est votre Dieu pour
qui vous Com bat ter.

6

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of several eighth and quarter notes, with a prominent phrase starting with a quarter rest followed by a half note. The word "Lied" is written below the staff, indicating the title of the piece.

Allegretto. $\text{♩} = 3$

[illegible][illegible]

voix se netrent les airs à le = vous nos

ih.
Cœurs et nos Con certa. " que le
bruit de nos chants " que le bruit de nos chants vole
au delà des airs Elle = vous jusqu'à lui
nos cœurs et nos Con certa. *que nos voix pénètrent les airs* Elle =
= vous jusqu'à lui - - - Elle = vous jusqu'à
lui nos Cœurs et nos Con certa nos
Cœurs et nos Con Certa.

Fin